

PREZZI D'ABBONAMENTO al «Piccolo» e al «Piccolo della Sera» per tre mesi  
Trieste a domicilio due volte al giorno C. 7.20; Monarchia a. u. una spedizione C. 9.20;  
che spedisce al giorno C. 11.20; Germania C. 12.60; Paesi dell'Unione Postale: C. 9.20;  
«Piccolo» oppure «Il Piccolo della Sera» C. 8.20; tutti due giornali spedizioni due volte  
al giorno C. 16.40. Messe, sommate ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati.  
Nel regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della  
propria città. Si paga per il «Piccolo» L. 5.60; «Piccolo» e «Piccolo della Sera» L. 9.40.

# IL PICCOLO

INSEZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione  
che è a disposizione dei comitanti e si spedisce a richiesta. Prezzo per ogni riga  
(larghezza 44 mm., altezza 24 mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 40; comunicati  
avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologici, ringraziamenti ecc., Cor. 1.25; nelle ru-  
briche: Informazioni del pubblico e Asterischi di cronaca (riservata l'adesione redazio-  
nale), fino a 5 righe Cor. 40, ogni riga in più Cor. 4. Pagamenti anticipati. Non si assume  
alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

Anno XXVIII. Uffici

Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1.  
Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del «Piccolo»).

Trieste, Martedì 21 Settembre 1909.

Telefoni: Amministrazione N. 800, Redazione N. 827.  
Interurbano N. 488.

N. 10112

## XX SETTEMBRE

### A Roma

ROMA 20 (N). Stamane i Ricreatori laici si riunirono in Campidoglio dove in corteo al suono degli inni patriottici si recarono a Porta Pia. Il cav. Uffreduzzi e l'avv. Albano pronunciarono patriottici discorsi.

Alle 11 si riunirono in Campidoglio le Associazioni costituzionali che apposerò una corona sulla lapide commemorativa del XX settembre. Si pronunciarono discorsi insignificanti alla storica data.

Nel pomeriggio una rappresentanza della provincia di Roma si è recata al Pantheon a deporre corone di fiori sulle tombe del re Vittorio Emanuele e del re Umberto. Poco dopo in vetture di gala giunse il sindaco con la rappresentanza del Comune e una rappresentanza militare. Furono ricevuti dal vicepresidente del Comitato dei veterani di Roma e da numerosi consiglieri e veterani. Prestavano il servizio d'onore le guardie municipali e i vigili. Il sindaco e le rappresentanze si sono recate alle tombe del re Vittorio ed Umberto a deporre due corone d'alloro con nastri dai colori di Roma e nazionali. Quindi i presenti apposerò le loro firme nei registri e lasciarono quindi il Pantheon.

Verso le 16 le adiacenze di Porta Pia cominciarono ad affollarsi. Davanti alla storica breccia cordoni di carabinieri, di guardie municipali e di granatieri, rendono gli onori. Da un lato sono schierati gli storici gonfalon dei rioni di Roma. Sulla scalinata della colonna commemorativa stanno i reduci garibaldini. Alle 17 giungono il sindaco, gli assessori e molti consiglieri municipali. Appena le rappresentanze sono salite nella tribuna viene apposta alla lapide una corona di alloro con nastri dai colori municipali. Quindi il sindaco Nathan pronuncia un applaudito discorso commemorativo e legge quindi il telegramma del re, in risposta a quello diretto dal sindaco di Roma (vedi «Piccolo della sera» di ieri). Il telegramma è il seguente:

«Il saluto della capitale in questo giorno di letizia per ogni italiano mi giunge particolarmente gradito in Brescia che fedele alle sue patriottiche tradizioni questa data memoranda ha scelto per rendere riconoscente tributo di onore ad uno dei suoi più illustri figli. Tale coincidenza è indice del concordato sentimento della nazione, la quale nelle nuove conquiste della civiltà, trae dal nome di Roma sicuri auspici di grandezza e di gloria. Con questa fede porgo a Lei, signor sindaco, e alla cittadinanza di Roma i miei vivi cordiali ringraziamenti. Firmato Vittorio».

Il telegramma è salutato da grandi applausi. Terminato il discorso del sindaco le rappresentanze lasciano la tribuna e salgono nelle vetture mentre la musica suona la marcia reale. La folla fa una calorosa dimostrazione al sindaco Nathan.

Anche la deputazione provinciale fece deporre una corona d'alloro alla lapide commemorativa.

### Nelle province

In tutte le città grandi e piccole d'Italia, si è festeggiata oggi solennemente la ricorrenza del 20 settembre con riunioni, patriottici discorsi, concerti, imbandieramenti e stesera con numerose illuminazioni. Vennero inviati al re molti dispetti di omaggio bene auspicando all'avvenire d'Italia e si deposero corone sui monumenti ai fattori dell'indipendenza della patria.

### A Vienna

VIENNA 20 (B). Nella ricorrenza della festa nazionale italiana la locale Associazione italiana tenne un banchetto all'«Hotel Bristol» per i membri della colonia italiana. Vi intervenne anche l'ambasciatore duca d'Aviano, che rilevò in un discorso l'importanza della festa e brindò alla città di Roma e al re Vittorio Emanuele. Si brindò quindi anche all'imperatore e re Francesco Giuseppe I. I brindisi furono accolti con entusiasmo.

## IL RE VITTORIO A BRESCIA

### La chiusura delle gare d'aviazione

BRESCIA 20 (N). Dopo il ricevimento al palazzo Bettini (vedi «Piccolo della sera») il re, ricevuto al colle Cidneo dal Comitato, visitò minutamente l'Esposizione d'elettricità, fatto segno a manifestazioni di simpatia da parte del pubblico affollato. Durante la visita gli onorevoli Giolitti e Carcano, accomiatatisi dal re, ritornarono alla stazione ripartendo per Milano esortati da parecchi deputati e dalle autorità. Il re, dopo aver visitato l'Esposizione di elettricità e quella artistica del palazzo Bargnani, è rientrato a mezzogiorno al palazzo Bettini per la colazione intima, mentre i ministri, i senatori, i deputati e le autorità si recavano al Teatro nel cui ridotto il Municipio aveva offerto una colazione in loro onore. Alle «champagne» brindarono il sindaco Orefici, che diede il benvenuto agli ospiti, l'on. Orlando, tratterggiando il significato politico della manifestazione odierna, l'on. Lacava recando il saluto della sua Basilicata, ultimo il comm. Vanni in nome di Roma. Terminata la colazione i commensali si recarono al campo del Circuito ad attendere il re.

BRESCIA 20 (N). Il campo d'aviazione è animatissimo per l'ultima giornata del Circuito cui interverranno il re e alcuni ministri. La giornata è bellissima, l'aria è alquanto mossa. Gli aviatori sono in gran da fare: Rougier intende tentare di battere il record mondiale di altezza, prova il motore e fa un breve volo di prova; Calderara vuol correre il premio di Brescia di 50 chilometri per cui finora sono primo Curtiss e secondo Rougier; intende pure di contendere a Curtiss il premio di slancio ed anche tentare di vincere la coppa del re destinata all'aviatore italiano che oggi farà il volo più lungo. Da Zara intende concorrere al premio del ministero per apparecchi italiani; anche Cagno è affacciato intorno

al suo apparecchio, deciso a tentare una rinvincita.

Verso le 15 il campo è andato popolandosi in ogni sua parte: le tribune sono elegantissime ed animate, e fittissimo pubblico vi è nel recinto popolare. Fino alle 15 nessun volo si è effettuato; si attende per principiare, la venuta del re. L'aria è calma. Alle 15.30 Calderara conduce al pilone il suo «Ariel» per tentare lo slancio, ma l'apparecchio appena alzatosi ricade pesantemente al suolo tra il disappunto del pubblico; però rimane incolore.

Alle 16 si produce tra il pubblico, stipato letteralmente nelle tribune, grande movimento di attenzione verso l'entrata del Circuito. L'eco delle acclamazioni lontane segnalano l'arrivo del re. L'automobile reale infatti attraversa il prato e viene a fermarsi dinanzi alla tribuna mentre il pubblico acclama vivamente. Sono a ricevere il re a piedi della scaletta del palco reale tutti i commissari sportivi. Il re sale nel palco e vi prende posto circondato dai ministri, dal sindaco di Brescia, dalla presidenza della Camera e del Senato e dalle altre autorità. Il pubblico, agitando i cappelli e i fazzoletti grida repentinamente «Viva il re!». In questo momento l'aspetto del campo è veramente grandioso.

Il re, dopo avere osservato il campo, alle 16.15 ridiscende dal palco seguito dai ministri e dalle autorità, e guidato dai commissari si reca a visitare vari hangars di Calderara, Rougier, Da Zara, Moncher e Cagno soffermandosi in tutti, osservando gli apparecchi, facendosi presentare gli aviatori che gli forniscono schiarimenti. Il pubblico si assiepa davanti lo staccato entro cui sono collocati gli hangars emettendo di tratto in tratto grida di evviva.

Ad ore 16.30 il re, terminata la visita dei hangars risale nel palco reale, seguito dai ministri e dalle autorità. Viene subito segnalato che Rougier volerà. L'ardimentoso aviatore parte magnificamente alzandosi ad altezza notevole, allontanandosi fino a diventare un punto appena percettibile; ritorna poi verso le tribune alzandosi ancora, toccando cento metri d'altezza, passando perpendicolarmente sul palco reale. Rougier continua il suo volo impressionante per alcuni minuti e atterra dopo aver compiuto un secondo giro del campo, fatto segno ad acclamazioni entusiastiche mentre la musica intona la Marsigliese.

Moncher a questo punto dichiara che rinuncia a volare quest'oggi ma fra qualche giorno intende di recarsi a Milano a fare esperimenti in quella piazza d'armi.

Alle 17.30 il tenente Calderara con un apparecchio Wright parte per contendere il premio di Brescia a Curtiss e Rougier. Il pubblico incoraggia con applausi il coraggioso tentativo mentre l'apparecchio si lancia con bellissimo volo verso il primo pilone. Il tenente Calderara, vivamente applaudito compie il primo giro del Circuito in 10 minuti, 9 secondi e 3/5. Il re segue con visibile interesse il volo del tenente italiano.

Il tenente Calderara compie il secondo giro in 10.13; il terzo giro viene compiuto dall'aviatore italiano in 9.52 e 4/5, tempo superiore a quello di Rougier ma leggermente inferiore a quello di Curtiss. A questo punto Rougier si lancia all'inseguimento del tenente Calderara. La lotta appassionata il pubblico che segue con grande interesse i due aviatori. Calderara compie il quarto giro in 9.52 e il quinto giro in 10.52 e 4/5. Complessivamente ha compiuto i cinquanta chilometri in 50.50 e 3/5. La musica intona la marcia reale. Il tenente Calderara ha battuto Rougier.

Questi tanto fa evoluzioni altissime. Il pubblico è al colmo dell'entusiasmo. Il tenente Calderara sale nel palco reale e il re gli stringe la mano congratulandosi vivamente con lui. Il pubblico acclama poi Rougier salito a volo vertiginoso.

Ad ore 18.25 il re lascia il campo d'aviazione tra gli applausi del pubblico, che poi rapidamente sfolla.

Il re, ritornando dal Circuito, interviene al pranzo intimo in casa del senatore Bettini; quindi ad ore 22 si recò al Teatro Grande, dove si dava spettacolo di gala col «Guglielmo Tell». All'apparire del re, l'orchestra intonò la marcia reale. Tutto il pubblico si alzò in piedi, applaudendo vivamente e facendo bisare la marcia reale. Il re lasciò il teatro poco prima delle 22.30, mentre si ripeteva l'emozionante manifestazione del pubblico. Il sovrano è partito ad ore 22.35.

Il re ha lasciato 20 mila lire al sindaco per i poveri della città ed ha conferito di moto proprio la commendatura mauriziana al sindaco comm. Orefici e allo scultore Davide Calandra, autore del monumento a Giuseppe Zanardelli.

### IL REFERENDUM

per la municipalizzazione del tram a Roma  
ROMA 20 (N). Oggi si fece la votazione ad referendum per la municipalizzazione del tram. Nelle sezioni dei quartieri alti sono state notate molte donne che accompagnavano i loro mariti alle urne. La votazione è proceduta con la massima tranquillità e regolarità. Nessun incidente si è verificato. Ecco i risultati definitivi del referendum: Inscritti 44.595; per il servizio tramviario municipale votanti 21.429: «sì» 21.097 «no» 327, nulli 30; per il servizio termoelettrico, votanti 21.429: «sì» 21.116; «no» 327, nulli 17.

### IL CONGRESSO DEGLI SCIENZIATI

PADOVA 20 (N). Stamane alle 10, nell'antica sala del Consiglio, fu inaugurato il congresso della Società italiana delle scienze matematiche. Parlarono il rettore prof. Polacco, rappresentante del ministero della Pubblica Istruzione, il dott. Zanniboni, rappresentante del sindaco, il prof. Scori, presidente della Società, indi il prof. Gino Loria pronunziò un applauditissimo discorso inaugurale.

Nel pomeriggio nell'aula magna dell'Università, affollata di congressisti, di studenti e di invitati, tra cui si notavano numerose signore, è stato inaugurato il

congresso delle scienze. Furono pronunciatissimi discorsi dal rettore dell'Università, dal sindaco di Padova on. Levi-Civita. Quindi l'on. Luigi Luzzatti ha pronunciato il discorso inaugurale frequentemente applaudito e salutato in fine da una calorosa ovazione.

### Lo czar farà il suo viaggio per mare

BERLINO 20 (N). Qui non è giunta né ufficialmente né confidenzialmente la notizia che lo czar passerà da Berlino nel suo viaggio in Italia. La famiglia imperiale russa resterà fino al 1. dicembre a Livadia, e quindi lo czar intraprenderà probabilmente il suo viaggio in Italia e precisamente attraverso gli stretti.

### La visita a Costantinopoli

Anche un incontro col re di Rumenia?

COSTANTINOPOLI 20 (N). La missione turca che posdomani o giovedì partirà per Livadia sarà latrice allo czar d'un autografo del sultano. A quanto si dice, in questo autografo s'invita lo czar a visitare Costantinopoli.

I giornali pubblicano il seguente programma per il passaggio dello czar per il Bosforo: Nel viaggio d'andata in Italia lo czar si fermerà solo tre ore nel Bosforo. Il yacht «Standard» si fermerà davanti al palazzo del sultano di Dolma Bagce, e il sultano salirà sul yacht col principe ereditario, gli altri principi imperiali, i ministri ed i generali. Questa visita durerà circa due ore. Appena il sultano col suo seguito avrà lasciato il yacht imperiale, lo czar riceverà il patriarca ecumenico ed una deputazione del sultano.

Durante il viaggio di ritorno lo czar si fermerà a Costantinopoli due giorni e passerà una notte nel palazzo di Belezbe, sulla sponda sinistra del Bosforo.

BUCAREST 20 (N). A quanto apprendo l'«Universa», lo czar, nel suo viaggio a Costantinopoli, si incontrerebbe col re di Rumenia nel Mar Nero, durante la traversata da Odesa a Costantinopoli. Re Carlo si recherebbe a Sinaja a Costanza e colà su una nave andrà incontro allo czar.

## IN TURCHIA

Operazioni finanziarie - Un comizio persiano  
La rivolta albanese

COSTANTINOPOLI 20 (N). Il Consiglio dei ministri tenutosi ieri si occupò della concessione della società di navigazione turca fondata con capitali inglesi e francesi, e che acquisterà il materiale della cessata società «Habsuss». E' imminente la stipulazione del contratto.

Il gruppo inglese che aspira alla concessione per la società di navigazione a vapore offre per il prestito di 7 milioni di lire turche un corso d'investimento di 854 per cento.

A quanto recano i giornali, il generaleissimo Mahmud Seftik si recherebbe a Berlino a Parigi per salutare il presidente della Repubblica francese. Si crede però che questo viaggio stia in nesso col progetto di assumere un prestito.

Il ministro turco delle finanze spera di assumere con la mediazione dell'alta finanza parigina un prestito di duecento milioni di franchi.

Il patriarca armeno cattolico Sabbaghian ha comunicato al Vaticano le sue dimissioni, e quanto prima le comunicherà anche alla Porta.

L'«Ikdam» registra la voce secondo cui la Porta avrebbe ricevuto risposte favorevoli dagli ambasciatori turchi i quali tastarono il terreno per sapere quali disposizioni regnerebbero presso le potenze circa la soppressione degli uffici postali stranieri in Turchia.

Ieri ha avuto luogo un'adunanza dei persiani dimoranti a Costantinopoli, alla quale assistettero anche membri del comitato giovane turco. Un delegato del club politico dirigente di Tabris lesse una lunga dichiarazione di protesta contro l'occupazione russa della Persia settentrionale. Il contegno delle truppe russe è peggiore del regime terrorista dello scia destituito. I russi si fanno pagare con la violenza dalla popolazione delle pretese indennità di guerra, ed esercitano a Tabris un vero regime terrorista. Alla popolazione non resterà altro che dichiarare l'annessione alla Turchia.

Da Ueskib si comunica che gli albanesi del territorio del Giuma vogliono respingere Giavid pascia ad ogni costo. In un accanito combattimento a sei ore da Prizrend le truppe perdettero due ufficiali e parecchi soldati. Gli albanesi sgombrarono i villaggi e si ritirarono sui monti. Giavid pascia vuol debellare gli insorti, tagliando loro il rifornimento dei viveri.

### L'aumento dei dazi

L'ambasciatore turco a Londra ha informato la Porta che l'Inghilterra ha aderito all'aumento dei dazi turchi del 4%. Anche la Francia ha dichiarato di non opporsi a questo aumento. La Porta ha

## Il figlio di Simona

Proprietà letteraria della Stab. editore del «Piccolo».  
Riproduzione vietata

(10)  
Il giovane studente s'innamorò tosto di lei ed Eva dal canto suo era rimasta sedotta dalle fattezze e dalle arti di Gherdeff. Da quel giorno Gherdeff fu perduto.

Per questa amante, sprovvista di ogni senso morale, doveva, di degradazione in degradazione arrivare al furto.

E noi abbiamo visto che non era uomo da retrocedere davanti ad un misfatto.

Tuttavia, in quest'anima corrotta, in questo cuore abietto era nato come in fiore che spunta vicino ad un carnaio un sentimento che non si sarebbe creduto di potersi trovare.

Una figliuola era nata tre anni prima dalla sua unione con Eva Lambert, una disgraziata bimba che in un momento di furore poco mancò non uccidesse e che dopo averla abbandonata si era sentita ma troppo tardi il protettore, l'amico, il padre.

Non sapeva nulla di lei: eppure la cercava sempre non avendo altro indizio che la cicatrice che le aveva inferta alla guancia destra.

trasmesse a questa ambasciatore un memoriale, in cui è detto che il progettato aumento servirà probabilmente per la copertura del disavanzo e non per altri scopi.

La Porta è convinta che l'aumento dei dazi non eserciterà alcuna ripercussione sfavorevole sul commercio d'importazione dall'estero. La diminuzione dell'importazione estera verificatasi in seguito all'ultimo aumento del 3% non fu altro che la conseguenza dell'importazione forzata esercitata negli anni precedenti a quello dell'ultimo aumento.

### Creta repubblica autonoma?

Secondi informazioni da Londra la questione cretese sarebbe ora al punto seguente: La sovranità turca sarebbe fuori di discussione, e il problema più importante sarebbe quello della nazionalità del futuro governatore dell'isola. Al «Foreign Office» si riterrebbe assolutamente impossibile la nomina di un governatore turco, e si crede che si dovranno fare certe concessioni ai cretesi, delusi nelle loro note aspirazioni, sempre però senza intaccare la sovranità turca.

I consoli delle potenze protettrici hanno già avuto l'incarico di concertarsi col Governo cretese, per sapere quali sarebbero i «desiderati» più importanti, e potrebbe darsi quindi che si venisse al progetto di costituire una specie di repubblica autonoma, il cui presidente sarebbe nominato dal cretesi stessi.

Questo progetto avrebbe già l'adesione di alcuni gabinetti, e si ritiene che anche la Porta non potrebbe opporsi a tale soluzione.

## LA SITUAZIONE IN GRECIA

Le dichiarazioni di Mauroimichalis all'invitato germanico

ATENE 20 (N). Sulla visita fatta ieri l'altro dall'invitato germanico al presidente dei ministri Mauroimichalis si pubblica ora da parte ufficiale il seguente comunicato:

L'invitato germanico ha comunicato al presidente dei ministri che alla Corte di Berlino si è molto inquieti per le notizie diffuse dalla stampa sulla situazione interna in Grecia, e quindi pregava di essere informato se esistesse realmente il pericolo di una guerra civile, e se il Governo disponesse ancora dei mezzi per mantenere l'ordine nel paese e proteggere la dinastia.

Il presidente dei ministri rispose essere completamente allontanato il pericolo di una guerra civile. L'abdicazione del re è esclusa, e così pure un cambiamento nella successione.

Se l'attuale opera di riforme non sarà turbinata, si calmerà pure in breve l'effervescenza contro il principe ereditario.

L'invitato si dichiarò soddisfatto di queste comunicazioni e promise di trasmetterle al suo Governo.

### Giorgio di Serbia

smentisce tutte le voci sparse sul suo conto

ZAGABRIA 20 (N). Per mezzo di un amico il principe Giorgio di Serbia pubblica oggi nell'«Obzor» una dichiarazione, in cui è detto fra altro:

«E' del tutto falso che io dopo la mia rinuncia alla successione abbia pensato solo un momento di riavere, in un modo o nell'altro, i miei vecchi diritti. Se non sono partito ancora per l'estero, ciò dipende da speciali motivi, ma appena questi saranno tolti io partirò, e resterò assente per alcuni anni».

«Non andrò né in Russia, né nell'Europa occidentale, ma probabilmente in Africa, in Asia e in America».

«Tutte le voci relative a conflitti che sarebbero scoppiati fra me ed il re, il principe ereditario, i ministri Pasic e Protic, o con altre persone, sono destituite di ogni fondamento, e furono evidentemente diffuse da persone che vedrebbero volentieri una nuova crisi dinastica in Serbia per trarne profitto alle spalle del paese».

BELGRADO 20 (N). La dichiarazione del principe Giorgio pubblicata dall'«Obzor» è autentica; ma in questi circoli competenti si osserva in proposito che il principe non ha manifestato l'intenzione di recarsi in Africa, ma ha detto soltanto che intraprenderà un semplice viaggio all'estero.

### Novakovic resta

BELGRADO 20 (N). La commissione del partito progressista autorizzò il presidente dei ministri Novakovic a rimanere alla testa dell'attuale gabinetto di coalizione finché lo reputasse necessario nell'interesse del paese.

### La giornata di Bethmann-Hollweg a Vienna

Il banchetto di Corte

VIENNA 20 (B). Dopo la sua udienza presso l'Imperatore il cancelliere dell'impero Bethmann-Hollweg si recò a visitare il ministro degli esteri conte Aehrenthal, il gran maggiordomo principe

Malgrado la vita sregolata che seguiva con Eva, non aveva interrotto i suoi studi, benché quest'uomo avariato moralmente divenisse un pericolo sociale, provvisto di un diploma che gli metteva fra mano delle esistenze umane.

Eva, diventata Eva de Champval, la disprezzava benché non potesse senza di lei, preso dalla bestialità non dall'amore. Così non è a stupirsi se aveva accettato che la sua amante avesse una relazione ufficiale e ne approfittasse per farsi ammettere, sotto falso nome, al Circolo frequentato dall'amante stesso.

Gherdeff giunse da Eva, quando suonavano le undici. La cortigiana l'aspettava:

— Ebbene e il mio danaro?

— Eccolo.

Nello stesso tempo egli le teneva il portafoglio.

— Va bene, vi è quasi completa la somma — disse, dopo aver esaminato il contenuto. — E la mia vendetta?

Allora Gherdeff fece a Eva un racconto particolareggiato della sua espulsione dal Circolo, della sua spedizione a Neully, di ciò che aveva appreso e di ciò che era accaduto.

Mentre parlava e narrava a Eva la scena degli addii di Giovanni e di Simona.

— Come mai Giovanni de Prigville così leale aveva potuto commettere lo sbaglio che voleva espiare esulando per sempre?

— Come era divenuto l'amante di quella che doveva essergli sacra come una sorella, la fidanzata di suo fratello?

Anche il la fatalità aveva giocato la sua parte oscura e potente, aggiungendo un altro ai tanti errori e delitti che sempre ha fatto commettere.

Quando il signor Roncareaux aveva gradito la domanda di Raimondo de Prigville.

Montenuovo e i membri della Casa imperiale che si trovano a Vienna.

Il cancelliere ebbe una lunga conferenza col ministro degli esteri, e ritornò alle 5 al suo albergo, ove parecchie personalità avevano lasciato i loro biglietti, fra cui l'arciduca Ranieri, i presidenti dei ministri Bienerth e Wexler e il ministro della guerra Schönaich.

Alle 6 l'imperatore offerse nella piccola galleria di Schönbrunn un banchetto di Corte, cui intervennero il cancelliere Bethmann-Hollweg, l'invitato Flotow, il capitano Schwarzkoppen, l'ambasciatore Tschirsky e il personale dell'ambasciata, l'invitato bavarese, l'incaricato d'affari sassone, i ministri Aehrenthal, Wexler, Bienerth, Schönaich e Burian, il comandante della marina Montecuccoli, ecc.

L'imperatore siede al mezzo della tavola ed aveva alla destra il cancelliere ed alla sinistra l'ambasciatore germanico.

### Wexler a Vienna

L'imperatore si recherebbe a Budapest Un nuovo discorso di Justh

VIENNA 20 (N). Stamane giunse qui il dott. Wexler, che sarà ricevuto nuovamente in udienza dall'imperatore.

Il dott. Wexler oltre al banchetto di Corte in onore del cancelliere germanico de Bethmann-Hollweg parteciperà anche al banchetto che si terrà presso il ministro degli esteri conte Aehrenthal.

Mercoledì il dott. Wexler ritornerà a Budapest.

Qui circola la voce che l'imperatore si recherà il 3 ottobre a Budapest, se la situazione in Ungheria non sarà risolta fino a quell'epoca.

BUDAPEST 20 (B). Nel possesso di Justh a Tornyai si riunirono circa 60 membri del partito dell'indipendenza, ai quali Justh tenne un discorso, dicendo fra altro che non si deve rinunciare alla domanda della creazione della Banca indipendente prima del 1911, né agli altri punti del programma di Luigi Kossuth.

Se venisse al potere un Governo contrario ai giusti desideri della nazione, tutto il partito dell'indipendenza dovrà passare nuovamente all'opposizione.

I presenti accolsero queste dichiarazioni con vivissimi applausi.

## ALLA DIETA BOENA

Gli ebrei non faranno alcuna concessione

PRAGA 20 (B). Il club dei deputati cecchi alla Dieta tenne una seduta in cui si deliberò di procedere nello stesso modo come nella precedente sessione. Si stabilì inoltre la tattica da seguirsi nella prima seduta della Dieta.

Nella seduta tenuta dal club dei giovani cecchi fu approvato all'unanimità il contegno assunto dai membri del club nelle trattative col presidente dei ministri, specialmente per il punto di vista di non fare ai tedeschi alcuna concessione per la cessazione dell'ostilità. Si deliberò di persistere anche in avvenire su questo punto di vista.

### Interpellanze alla Dieta dalmata

ZARA 20 (B). Dieta. Si presentano parecchie interpellanze, fra cui una di Bianchini (croato) per il riconoscimento degli studi all'università di Zagabria, ed una di Mitrovic (serbo) per la regolazione delle relazioni commerciali col Montenegro.

### L'ostroslovenismo ruteno alla Dieta galiziana

LEOPOLI 20 (B). Dieta. Olesnicki, ruteno, presenta una proposta d'urgenza invitante il consiglio scolastico provinciale a presentare tosto alla Dieta una relazione per l'istituzione di nuove scuole medie, commerciali e industriali, tenendo conto dei bisogni di entrambe le nazionalità del paese.

La proposta è accolta all'unanimità.

Levicki, ruteno, presenta una proposta d'urgenza invitante la Giunta a presentare entro 14 giorni un progetto di riforma elettorale, e la svolge in un lungo discorso. La proposta è però respinta.

Laskovski, pure ruteno, svolge una proposta relativa alle modalità dell'assassinamento delle finanze provinciali. La Dieta ne riconosce l'urgenza e assegna la proposta alla commissione al bilancio.

Prossima seduta giovedì.

## A TRENTO

Lo sciopero generale sospeso perché Mussolini non viene espulso

L'archer scarcerato

TRENTO 20 (N). Il Ministero ordinò all'autorità politica di sospendere l'espulsione, già approvata dalla Luogotenenza, del socialista Mussolini, redattore capo del «Popolo». Una numerosa adunanza di operai, udito l'annuncio di questa respinzione del Governo, votò fra grandi applausi il seguente ordine del giorno:

«L'adunanza, informata della sospensione dello sfratto Mussolini, decise ministerialmente, dopo che la Luogotenenza

na, una gioia feroce faceva brillare gli occhi della cortigiana.

Poi, quand'ebbe finito, ella esclamò: — Ah! Giovanni de Prigville, come mi vendicherò bene di te! Ed anche della donna che mi ha fatto perdere un'unione così vantaggiosa.

Gherdeff la guardava, sospettando che ella avesse la stessa sua idea infernale.

— Oh! — disse, — fra qualche tempo, quando questa Simona sarà maritata, rivelerà la verità al fratello, al marito!

Confessa, è a questo che tu pensi.

— Ah, canaglia — rispose Eva ridendo — non si può nasconderti nulla. Andiamo, vieni a colazione; ti invito.

CAPITOLO IV.

Gli innamorati di Ninetta.

Come mai Giovanni de Prigville così leale aveva potuto commettere lo sbaglio che voleva espiare esulando per sempre?

Come era divenuto l'amante di quella che doveva essergli sacra come una sorella, la fidanzata di suo fratello?

Anche il la fatalità aveva giocato la sua parte oscura e potente, aggiungendo un altro ai tanti errori e delitti che sempre ha fatto commettere.

Quando il signor Roncareaux aveva gradito la domanda di Raimondo de Prigville.

aveva respinto il ricorso, informata anche che il Ministero dell'interno promise sollecito esame di molti altri fatti pendenti, esposti nel memoriale spedito dal locale partito socialista, dichiarò cessata l'impellente necessità dello sciopero generale, riconfermando



Il ministero conferma che le truppe che si trovano dinanzi a Melilla hanno incominciato l'avanzata. La brigata Tovar marcia verso il cap Tres Forcas; la brigata Orozco è partita per impadronirsi del monte Timant al sud di Suk-el-Arba.

PARIGI 20 (N). Si ha da Madrid che la notizia della "Liberté", secondo la quale la Francia in una nota amichevole avrebbe elevato rimproveranze contro le eccessive dimensioni delle operazioni di guerra della Spagna nel Marocco, è dichiarata inesatta dai circoli ufficiali, i quali aggiungono che la Francia conosce ed approva le intenzioni della Spagna.

#### Fallières riceve gli ufficiali esteri

PARIGI 20 (N). Fallières ricevette nel pomeriggio all'Eliseo gli ufficiali stranieri che presero parte alle manovre.

#### Il contingente di leva in Francia

PARIGI 20 (N). L'Echo de Paris reca che il contingente dei coscritti che nella prima settimana d'ottobre si presenteranno sotto le armi sarà di 229,368 uomini, cioè maggiore di 9305 uomini di quello dell'anno scorso.

#### Le relazioni nippo-americane

##### Un brindisi di Taft

MINNEAPOLIS 20 (N). Il presidente Taft fece ieri colazione al Club dei commercianti, dove trovò anche 50 commissionari giapponesi. Taft fece un brindisi cordiale alla salute del Mikado. Egli disse fra altro di non aver fatto mai troppo poco conto d'un eventuale conflitto fra il Giappone e l'America.

#### Il boicottaggio antinipponico in Manciuria

CHARBIN 20 (N). Da parecchie città della Manciuria giunge la notizia che il boicottaggio contro le merci giapponesi va aumentando.

#### Suffragista espulsa dal Belgio

BRUXELLES 20 (N). La suffragista Gabriella Petit, che voleva tenere una conferenza nella Casa del popolo a Chapelle-Herlaimont, fu espulsa dal Belgio e scortata dai gendarmi fino al confine.

#### Il viaggio di Tolstoj

##### La popolarità dello scrittore

BERLINO 20 (N). Da Pietroburgo si comunica: Tolstoj giorni fa si recò nella tenuta del suo amico Cerikoff. Egli viaggiò in un vagone di terza classe. Durante tutto il viaggio non ebbe un minuto di pace, giacché tutti i passeggeri gli rivolgevano continuamente delle domande e gli chiedevano il suo autografo. Tolstoj soddisfaceva sorridendo il desiderio di ciascuno. Persino un conduttore si fece scrivere da Tolstoj una sentenza su una fotografia, che per combinazione aveva con sé. Allorché scese alla metà del suo viaggio Tolstoj fu ricevuto da un gruppo di contadini coi quali si intratteneva a lungo su questioni religiose.

Il conte Tolstoj fece a cavallo il breve tratto di via di tre chilometri fino alla tenuta del suo amico.

#### Agitazione fra i coristi di Budapest

BUDAPEST 20 (U. B.). I coristi del Teatro dell'Opera decisero durante la rappresentazione di ieri di rivolgere alla direzione del teatro un ultimatum lasciando tempo fino al 1. ottobre per regolare le paghe, altrimenti ricorreranno ai mezzi più radicali.

#### Peary trovò le tracce di altre spedizioni

La lotta fra i due esploratori  
LONDRA 20 (N). A quanto si comunica da Nuova York alla stampa locale, Peary scopre nella sua ultima spedizione gli accampamenti di altre spedizioni polari. A 83 gradi e 30 trovò infatti gli accampamenti adoperati da lui nel 1900 e a 81.44 gradi il grande accampamento della spedizione Greele. Le provviste abbandonate da una delle precedenti spedizioni servirono anzi per qualche tempo al sostentamento della sua spedizione. Si trovarono anche le tracce della spedizione del 1870, pericolata, e cartucce ben conservate della spedizione di sir Giorgio Nares, del 1876.

Peary fa smentire la voce che intendeva recarsi al Polo Sud, giacché sua moglie lo ha indotto ad abbandonare questo progetto.

Di fronte alle accuse di Peary, Cook comunicò telegraficamente all'«Associated Press» che il resoconto specificato del suo viaggio è accessibile a chiunque.

La regina Olga a Vienna. VIENNA 20 (N). La regina Olga di Grecia è arrivata qui da Pietroburgo accompagnata dalla sua dama di Corte, signorina Baltazzi. Proseguirà domani per Trieste.

Naturalisti e medici tedeschi a congresso. SALISBURGO 20 (N). Stamane si inaugurò solennemente nell'aula accademica l'81.º congresso dell'associazione dei naturalisti e medici tedeschi.

Elargizione imperiale. PRAGA 20 (N). Il «Prager Abendblatt» reca che l'imperatore ha elargito 10.000 corone dai suoi fondi privati ai danneggiati dal nubifragio del 12 corr. nella regione di Hrubitz.

Decesso. SALISBURGO 20 (N). Il direttore di finanza, consigliere aulico dott. Antonio Mroczkowski, è morto per aver mangiato dei funghi velenosi.

La Banca germanica aumenterà lo sconto  
BERLINO 20 (N). La Giunta centrale della Banca dell'Impero tiene oggi seduta. Il presidente Havenstein riferì sulla situazione della Banca al 15 corr., e disse che non c'era da registrare alcun miglioramento. La situazione è peggiore di quella che si aveva nello stesso periodo dell'anno scorso. Date le condizioni del mercato monetario, si deve quindi proporre l'aumento dello sconto.

Le conferenze doganali a n.

VIENNA 20 (N). La «Neue Freie Presse» reca che in seguito alla situazione politica in Ungheria nell'odierna seduta della conferenza doganale non si giunse ad alcuna deliberazione giacché l'attuale gabinetto ungherese non si considera come definitivo e non si vuole pregiudicare la situazione.

#### Aumento di capitale

VIENNA 20 (N). La «Neue Freie Presse» reca che prossimamente si discuterà la questione di un aumento del capitale della società per l'industria del ferro di Praga. Il corso delle nuove azioni sarà di 1400 cor., e l'aumento effettivo del capitale di quindici milioni. Per l'acquisto delle ferriere Breslavia e Rodolfo dalla Società mineraria, la società abbisogna di 6.8 milioni, e per la costruzione di un pozzo, di cinque milioni di corone.

#### Apprensioni sulla sorte d'un piroscafo.

SCIANGAI 20 (B). Si è seriamente impensieriti sulla sorte del piroscafo «Chio», partito l'11 corr. da Sciangai per Hongkong, e di cui mancano notizie da cinque giorni, tanto più che nel frattempo imperversò un violento tifone.

Il piroscafo «Astrea» è partito improvvisamente, a quanto si crede per andare alla ricerca del «Chio».

Un'ascensione della «Zeppelin III».

DUESSELDORF 20 (N). L'aeronave «Zeppelin III» si innalzò all'1.13, fece alcune evoluzioni sulla città e si diresse quindi su Duisburg, ove fu avvistata alle 2.25.

La «Zeppelin III» ritornò qui alle 6.21 di sera atterrando senza incidenti.

Casi sospetti di colera.

ROTTERDAM 20 (B). Sul piroscafo «Callisto», giunto qui da Rotterdam, si verificarono alcuni casi sospetti di colera. Il piroscafo fu messo perciò in quarantena.

PARIGI 20 (N). Alcuni giornali avevano annunciato stamane che in un quartiere operaio s'era diffusa la voce terribile che un bambino era morto di colera. Però dall'autopsia del cadavere risultò trattarsi di decesso per altra causa.

#### Terribile tragedia domestica a Vienna.

VIENNA 20 (N). Nel pomeriggio si scopre una terribile tragedia, evoltasi nel distretto di Mödling nell'abitazione del fotografo Luigi Meraner, il quale si troverebbe in viaggio per affari a Monaco o a Passavia.

La sua compagna, Maria Sturm, quarantenne, che da anni viveva sola, aspettando, a quanto pare, che il Meraner l'avrebbe abbandonata, decise di morire insieme coi suoi tre figli, un maschio di 13 e due ragazzine di 9 e 6 anni.

Il figlio maggiore, Edmondo, racconta che sua madre iersera diede del vino a lui e alle sue sorelline, ordinando loro poi di coricarsi. I fanciulli obbedirono. Le ragazzine si addormentarono presto, mentre invece l'Edmondo rimase desto e vide la madre fare degli strani preparativi. La Sturm mise un grande bracciere acceso in mezzo alla stanza, e l'Edmondo credette dapprima che volesse sturare, ma poi, trovando strano l'agire della mamma, le chiese che cosa facesse. La madre gli rispose tristemente: «Voglio morire!» e il ragazzo allora domandò: «E perché vuoi morire?», ma la mamma non gli rispose più.

Poco dopo il ragazzo fu colto da uno stordimento, prodotto dal gas emanante dal bracciere, e si assopì. Più tardi però si risvegliò, provando un gran senso di caldo. Vide il bracciere in mezzo alla stanza, che fumava; si sentì la testa pesantissima, e provò a chiamare le sorelline, che però non gli risposero. Si alzò allora sul letto, e vedendo la madre presso l'uscio, le si avvicinò carponi a gran stento, e con orrore scorse che pendeva appiccata al cardine dell'uscio. Facendo uno sforzo supremo il ragazzo tagliò con le forbici la corda, e il cadavere cadde pesantemente al suolo.

Lo spavento e l'acre odore diffusosi nella stanza lo fecero cadere di nuovo svenuto, e non si risvegliò che al mattino. Poi allora giunse alla finestra, e l'aperse, chiamando soccorso.

Ma sia che nessuno passasse in quel momento, sia che la sua voce fosse troppo debole, nessuno venne in suo aiuto. Il povero ragazzo non ebbe nemmeno la forza di smuovere il cadavere della madre, che sbarrava l'uscio, e si assopì nuovamente.

Passarono ancora molte ore. Finalmente, dopo il meriggio, i vicini, essendosi insospettiti perché nessuno dava segno di vita nell'abitazione del Moraner, sfondarono la porta, e trovarono il cadavere della Sturm a terra e i tre ragazzi svenuti.

Chiamata l'ambulanza i tre bambini furono trasportati all'ospedale. La circostanza che il piccolo Edmondo aveva avuto la forza di aprire la finestra fu la loro salvezza, poiché altrimenti tutti tre sarebbero morti asfissati.

#### Un crollo in una miniera.

MAHRISCH-OSTRAU 20 (B). Il 17 corr. avvenne un crollo nel pozzo Zwisch a Polische Ostrau. Un minatore rimase ucciso e due leggermente feriti.

#### Scontro ferroviario in Ungheria.

BUDAPEST 20 (B). Nella stazione di Rakos si urtarono ieri i treni passeggeri 305 e 505. Due passeggeri, il conduttore e il fuochista dei 505 furono feriti leggermente. Due vagoni andarono in frantumi.

L'incidente avvenne perché il conduttore del treno 305 non vide, causa il fumo dell'altra locomotiva, il segnale del semaforo. Fu avviata un'inchiesta.

#### ASTERISCHI

Oggi l'estate astronomica muore. L'estate? Fu tale che ce ne siamo accorti appena, mai come quest'anno ritardatissima, breve e fugitiva. Tutto giugno fu un mese freddo; la prima metà di luglio fu via con la frizzante aria di neve che pioveva dai monti; dai quindici di luglio in poi avemmo finalmente l'estate... Al 25 si toccavano i 30 centigradi; al 29 era la giornata di massimo calore, con 33. Poi, nella prima settimana d'agosto, di nuovo piogge, freddi, serate da sopralibro. Quindi un risvolto del termometro, per una decina di giorni filati; e dal 20 in poi una ricaduta nella nuvolaglia, nei venti, negli acquazzoni, che furono questi anni più persistenti che mai. Dai primi di settembre ci godiamo infine un pre-co autunno che talora, senza troppe esagerazioni, ha i calori d'una tardiva estate. Tutto sommato, le settimane da gran caldo non furono più che tre. E non è da meravigliarsi se molte persone che negli anni normali facevano il loro centinaio di bagni di mare, si dolgono di non

averne fatto quest'anno nemmeno cinquanta e vorrebbero essere già nell'estate del 1910 per continuare.

Allorché feriarlo l'egregio direttore della Filiale dello Stabilimento di credito, comm. Gentilomo, reduce dal suo permesso estivo, poneva piede per la prima volta nel nuovo palazzo, una lieta sorpresa lo attendeva: tutti i funzionari dello Stabilimento vi si erano raccolti per festeggiarlo.

Al suo apparire una delle impiegate, la signorina Leipziger, gli si fece incontro e gli porse un mazzo di fiori, ed il capodipartimento cav. Carbonaro, lo salutò, a nome di tutti i funzionari, con un discorso in cui, datogli il benvenuto e messi in rilievo i vantaggi e le comodità della nuova sede, espresse l'augurio che egli possa per molti anni ancora dare la sua mente e la sua energia alla prosperità sempre maggiore dell'Istituto.

Il comm. Gentilomo, con arguta e brillante improvvisazione, rievocò le memorie della sede precedente, e accennò come l'idea di costruirne una propria fosse sorta dal responso dato da un aereoporto di capacità della tecnica edilizia al quesito loro sottoposto, se gl'immediati depositi, affidati allo Stabilimento dalla sua clientela, potessero dirsi perfettamente sicuri nella vecchia sede anche di fronte ai grandi progressi fatti pure, dalla tecnica degli scassinatori. Il responso non fu completamente affermativo, e così la nuova costruzione fu decisa. Furono allora studiati i sistemi più moderni di edifici bancari e si cercò di riunire tutto quanto poteva contribuire al più comodo svolgimento delle operazioni bancarie da parte di ammoratori tout le monde, il vero padrone di ogni azienda per impiegarla che sia, col benessere e la comodità dei funzionari. La stampa, proseguì, quella potenza a cui tutti, grandi e piccoli, si piegano, già si esprime assai favorevolmente sull'opera di cittadino decoro compiuta dallo Stabilimento, volendo che tutto in esso fosse frutto dell'ingegno e del lavoro paesano, sicché gli corre l'obbligo di ringraziarla pubblicamente. Conchiuso esprimendo la sua riconoscenza per la bella sorpresa fattagli e rallegrandosi dell'affetto onde ricambiato il suo quei funzionari del quali l'età gli permette di considerarsi piuttosto padre ammoroso che capo.

Vivi applausi salutarono il discorso del comm. Gentilomo, che subito poi negli uffici della Direzione fu salutato dal cav. Tischler, nella sua qualità di presidente del comitato costruttivo, a nome dei firmatari della Filiale. Disse fra altro il cav. Tischler che con l'opera edilizia il comm. Gentilomo aveva imposto una corona all'opera fornita per la prosperità dello Stabilimento. E il comm. Gentilomo, ringraziato del gradito omaggio, trasse lo spunto da un apologo ad esaltare il reciproco affetto, la bontà e la dolcezza, quali forze che fortificano e difendono ogni istituzione meglio che le piastre corazzate di più robusta tempra.

Matrimoni:  
La signorina Yole Parovel col signor Ugo Tischler.

La signorina Maria Carmelich col signor Guido Gentili.

#### CRONACA LOCALE

#### LE PROTESTE DEGLI ITALIANI

contro la Magistratura slovena a Gorizia.

Comizio a Gorizia; Comizio a Trieste

L'onore di aprire la serie dei comizi popolari italiani contro lo sciagurato trasferimento della Magistratura slovena a Gorizia spettò alla nobile Pola. Ma questa sera si raduna la cittadinanza di Gorizia nel suo Teatro per sancire con il voto delle sue mille e mille anime le affermazioni del Comune, dei Municipi friulani, degli insegnanti italiani; ma domani la grande anima generosa di Trieste si manifesterà in imponente comizio al Politeama Rossetti per protestare contro l'offesa che, fatta ad una delle nostre città, si ripercuote in noi tutti.

Così, dall'una all'altra delle tre provincie sorelle il fremito dell'agitazione, della quale il Governo accese la scintilla, si propaga irresistibile nella solidarietà dei cuori. Non hanno dissimile, non hanno confine, tra gli italiani di Trieste, del Friuli e dell'Istria. Tutti ad un modo, tutti con la intensità stessa, hanno coscienza che non si tratta qui del trasporto di una scuola, ma di un assalto nazionale e politico; hanno coscienza che tacere equivarrebbe a rassegnarsi alla sopraffazione ed al danno.

Questa unità di pensiero e di lotta, ammirabile in ogni occasione nella triplice provincia nostra, è la risposta più degna a quelli che non si vergognarono di trafficare sulle possibili discordie dei loro connazionali per lucrare qualche occulto interesse del loro partito retrivo.

E' la risposta più degna agli slavi, che, ciancianti la conquista delle nostre città, vedono insorgere unanimi le tre città maggiori, Trieste, Pola, Gorizia, e unanimi vietar loro le porte.

E' la risposta più degna al Governo che, confessando la sua debolezza dinanzi agli slavi, immemore del suo dovere di persuaderli ad accettare i loro istituti dove non possano suscitare disordine, ha scelto la mala via che conduce a forzare la legittima volontà di tutto il popolo italiano.

Non è più Gorizia che protesta; è una provincia intera; non sono più i Municipi friulani; sono le popolazioni di tutto il paese. Se domani, nonostante ogni contraria manifestazione di popolo, la Magistratura slovena sarà trascinata a Gorizia sopra un carro ostile come un carro di guerra, non Gorizia, sola sarà offesa, ma Trieste, Pola, ma tutte le città che oggi levano l'ammoratrice voce contro l'enormità e l'assurdo, in nome del rispetto dovuto alla volontà d'una stirpe illustre, in nome del rispetto dovuto al diritto ed alla ragione!

Non è più Gorizia che protesta; è una provincia intera; non sono più i Municipi friulani; sono le popolazioni di tutto il paese. Se domani, nonostante ogni contraria manifestazione di popolo, la Magistratura slovena sarà trascinata a Gorizia sopra un carro ostile come un carro di guerra, non Gorizia, sola sarà offesa, ma Trieste, Pola, ma tutte le città che oggi levano l'ammoratrice voce contro l'enormità e l'assurdo, in nome del rispetto dovuto alla volontà d'una stirpe illustre, in nome del rispetto dovuto al diritto ed alla ragione!

Non è più Gorizia che protesta; è una provincia intera; non sono più i Municipi friulani; sono le popolazioni di tutto il paese. Se domani, nonostante ogni contraria manifestazione di popolo, la Magistratura slovena sarà trascinata a Gorizia sopra un carro ostile come un carro di guerra, non Gorizia, sola sarà offesa, ma Trieste, Pola, ma tutte le città che oggi levano l'ammoratrice voce contro l'enormità e l'assurdo, in nome del rispetto dovuto alla volontà d'una stirpe illustre, in nome del rispetto dovuto al diritto ed alla ragione!

Non è più Gorizia che protesta; è una provincia intera; non sono più i Municipi friulani; sono le popolazioni di tutto il paese. Se domani, nonostante ogni contraria manifestazione di popolo, la Magistratura slovena sarà trascinata a Gorizia sopra un carro ostile come un carro di guerra, non Gorizia, sola sarà offesa, ma Trieste, Pola, ma tutte le città che oggi levano l'ammoratrice voce contro l'enormità e l'assurdo, in nome del rispetto dovuto alla volontà d'una stirpe illustre, in nome del rispetto dovuto al diritto ed alla ragione!

Non è più Gorizia che protesta; è una provincia intera; non sono più i Municipi friulani; sono le popolazioni di tutto il paese. Se domani, nonostante ogni contraria manifestazione di popolo, la Magistratura slovena sarà trascinata a Gorizia sopra un carro ostile come un carro di guerra, non Gorizia, sola sarà offesa, ma Trieste, Pola, ma tutte le città che oggi levano l'ammoratrice voce contro l'enormità e l'assurdo, in nome del rispetto dovuto alla volontà d'una stirpe illustre, in nome del rispetto dovuto al diritto ed alla ragione!

Non è più Gorizia che protesta; è una provincia intera; non sono più i Municipi friulani; sono le popolazioni di tutto il paese. Se domani, nonostante ogni contraria manifestazione di popolo, la Magistratura slovena sarà trascinata a Gorizia sopra un carro ostile come un carro di guerra, non Gorizia, sola sarà offesa, ma Trieste, Pola, ma tutte le città che oggi levano l'ammoratrice voce contro l'enormità e l'assurdo, in nome del rispetto dovuto alla volontà d'una stirpe illustre, in nome del rispetto dovuto al diritto ed alla ragione!

Non è più Gorizia che protesta; è una provincia intera; non sono più i Municipi friulani; sono le popolazioni di tutto il paese. Se domani, nonostante ogni contraria manifestazione di popolo, la Magistratura slovena sarà trascinata a Gorizia sopra un carro ostile come un carro di guerra, non Gorizia, sola sarà offesa, ma Trieste, Pola, ma tutte le città che oggi levano l'ammoratrice voce contro l'enormità e l'assurdo, in nome del rispetto dovuto alla volontà d'una stirpe illustre, in nome del rispetto dovuto al diritto ed alla ragione!

Non è più Gorizia che protesta; è una provincia intera; non sono più i Municipi friulani; sono le popolazioni di tutto il paese. Se domani, nonostante ogni contraria manifestazione di popolo, la Magistratura slovena sarà trascinata a Gorizia sopra un carro ostile come un carro di guerra, non Gorizia, sola sarà offesa, ma Trieste, Pola, ma tutte le città che oggi levano l'ammoratrice voce contro l'enormità e l'assurdo, in nome del rispetto dovuto alla volontà d'una stirpe illustre, in nome del rispetto dovuto al diritto ed alla ragione!

Non è più Gorizia che protesta; è una provincia intera; non sono più i Municipi friulani; sono le popolazioni di tutto il paese. Se domani, nonostante ogni contraria manifestazione di popolo, la Magistratura slovena sarà trascinata a Gorizia sopra un carro ostile come un carro di guerra, non Gorizia, sola sarà offesa, ma Trieste, Pola, ma tutte le città che oggi levano l'ammoratrice voce contro l'enormità e l'assurdo, in nome del rispetto dovuto alla volontà d'una stirpe illustre, in nome del rispetto dovuto al diritto ed alla ragione!

Non è più Gorizia che protesta; è una provincia intera; non sono più i Municipi friulani; sono le popolazioni di tutto il paese. Se domani, nonostante ogni contraria manifestazione di popolo, la Magistratura slovena sarà trascinata a Gorizia sopra un carro ostile come un carro di guerra, non Gorizia, sola sarà offesa, ma Trieste, Pola, ma tutte le città che oggi levano l'ammoratrice voce contro l'enormità e l'assurdo, in nome del rispetto dovuto alla volontà d'una stirpe illustre, in nome del rispetto dovuto al diritto ed alla ragione!

Non è più Gorizia che protesta; è una provincia intera; non sono più i Municipi friulani; sono le popolazioni di tutto il paese. Se domani, nonostante ogni contraria manifestazione di popolo, la Magistratura slovena sarà trascinata a Gorizia sopra un carro ostile come un carro di guerra, non Gorizia, sola sarà offesa, ma Trieste, Pola, ma tutte le città che oggi levano l'ammoratrice voce contro l'enormità e l'assurdo, in nome del rispetto dovuto alla volontà d'una stirpe illustre, in nome del rispetto dovuto al diritto ed alla ragione!

Non è più Gorizia che protesta; è una provincia intera; non sono più i Municipi friulani; sono le popolazioni di tutto il paese. Se domani, nonostante ogni contraria manifestazione di popolo, la Magistratura slovena sarà trascinata a Gorizia sopra un carro ostile come un carro di guerra, non Gorizia, sola sarà offesa, ma Trieste, Pola, ma tutte le città che oggi levano l'ammoratrice voce contro l'enormità e l'assurdo, in nome del rispetto dovuto alla volontà d'una stirpe illustre, in nome del rispetto dovuto al diritto ed alla ragione!

Giunta della i. r. Scuola industriale dello Stato; 5. Domanda della Direzione del Teatro Verdi circa il calcolo del consumo del gas nella passata stagione lirica 1908-09; 6. Presentazione del resoconto per l'anno 1908 del Museo civico di storia naturale; 7. Presentazione del resoconto per l'anno 1908 del Museo Revoltella di belle arti.

#### IL MUSEO DI STORIA NATURALE

Il dott. Carlo de Marchesetti, direttore del Museo civico di storia naturale, presentò, come di consueto, insieme con i resoconti per l'anno 1908 del museo e dell'annesso orto botanico, una interessante relazione, dalla quale si rileva che anche nell'anno 1908 si accrebbero le collezioni del Museo. La relazione ricorda innanzitutto il concittadino prof. Amerigo Hoffmann, che nel lontano Oriente non dimentica mai la nostra Trieste e che quest'anno fece dono al Museo di una preziosa collezione di 750 lepidotteri e collezioni del Giappone. Altri doni furono fatti dalle signore G. Aichholzer ed E. Erhold e dai signori cap. U. Bedinello, A. Bois de Chesne, E. Buchreiner, A. Davanzo, cap. Demarchi, G. de Franceschi, G. Farfoglia, A. Filippi, A. de Leis, F. Lordschneider, dott. E. Loser, V. Loser, G. Marinitsch, dott. G. Müller, E. Neumann, ing. A. Polley, O. Ravasini, A. Remedelli, G. Sanzin, bar. G. Sartorio, A. Schatzmayer, L. Suringar, A. Vignini e prof. E. Welpner.

Ne meno copiosi ed importanti furono gli acquisti, tra cui un magnifico esemplare di tigre reale lunga quasi due metri, un Gnu (Catholopas gnu) dall'Africa meridionale, un leopardo, due marmotte, una Centrina Salvina, otto scoloteri di uccelli (Buceros coronatus, Cygnus nigricollis, Eudiptes minor, ecc.), 25 uccelli in veste di nido, cinque scheletri di rettili ed anfibi, 2 spugne silicee (Hyalonema reflexum, Euplectes owenii, Acanthascus cactus), parecchi lepidotteri della Nuova Guinea, alcuni preparati biologici, un grande Ichthyosaurus quadriscissus dal Lias di Holzmaden nel Württemberg, vari pesci fossili di Cominiano, Vucigrad e Mennfeld, 1650 pietretratti eocenici e cretacei dell'Istria, 76 modelli di funghi ecc. ecc.

Le numerose escursioni intraprese nella provincia apportarono del pari notevole contributo alla sezione patria; così si accrebbe di elegantissimi esemplari della caverna di Ternovizza, la importante collezione di stalattiti, così s'ebbero interessanti e ben conservate piante pietrificate dagli strati cretacei di Torre presso Citanova. Si accrebbe notevolmente la sezione paleontologica mercè la scoperta di un prezioso tesoretto della prima epoca del ferro, fatta a S. Canziano, che fornì al Museo bellissime collane di perle di ambra e di vetro, oltre ad un grande numero di oggetti di bronzo, come magnifici pendagli, bottoncini, anelli, armille, torchi falere, fibule, ecc. Gli scavi praticati nella necropoli dei Pizzighi presso Parenzo, sul fondo de Vergotini, nella quale si aspersero oltre 57 tombe, diedero del pari al Museo una bella serie di bronzi e di urne cinerarie fregate di disegni. S'ebbero pure due ascie di pietra dura ed un coltellino di selce dal castelliere di Villadolo. Infine si continuò lo sterro della caverna Pocaia presso Nabresina, traendo alla luce altri 35 esemplari dell'orso speleo, oltre ai resti del leone, della iena, del lupo, del cervo, del cavallo e d'altre specie quaternarie che un di popolavano l'altipiano carsico. Tra questi avanzzi paleontologici si raccolsero pure alcune selci paleolitiche lavorate, ed ossa con tracce evidenti di essere state usate quali armi dai primitivi abitatori delle nostre contrade. Uno scheletro completo dell'orso speleo, alto ben 2.60 m. venne montato dai preparatori del Museo, ed ora, esposto all'ingresso del Museo, può fornire un'idea delle belve cossali che soggiornavano nelle nostre caverne.

Anche nell'anno decorso dunque le collezioni ebbero ricco sviluppo, il quale fa sentire sempre maggiormente l'insufficienza dei locali e l'imperiosa necessità di provvedere in qualche modo al loro ampliamento. In grazia di una grande vetrina centrale, si è provveduto questo anno alla collocazione degli scheletri, sfollando in parte gli scaffali parietali, e mercè l'utilizzazione di un corridoio si potranno esporre, se anche non sistematicamente, alcune collezioni: ma ormai si è giunti all'estremo limite dei ripieghe ed in breve qualsiasi espansione del nostro Museo sarà resa impossibile.

In quanto all'Orto botanico, la cui direzione è unita a quella del Museo di storia naturale, esso non ebbe a subire notevoli mutamenti nell'anno decorso. Per la ristrettezza di mezzi di cui potevasi disporre, i nuovi lavori dovettero limitarsi alla costruzione di un'altra vasca necessaria per l'ampliamento delle colture acquatiche, all'erezione di una tettoia ed al prolungamento della condotta dell'acqua per una lunghezza di altri 78 metri.

Accresciutosi il numero delle piante coltivate, con l'introduzione di una quantità considerevole di specie rare della nostra regione, si accrebbe del pari il Catalogo dei semi, che comprende ormai 1510 specie, sicché assai attive rischiarono le relazioni di scambio con altri giardini botanici, ai quali furono spediti 4000 cartocci di semi e buon numero di piante viventi, ricevendone in cambio 3500. Il nostro Orto si trova presentemente in corrispondenza con 120 istituti congeneri d'ogni paese.

Considerata l'importanza che ha la conoscenza delle piante che servono ad usi economici, medicinali ed industriali, se ne fece una sezione speciale, nella quale si procurò di coltivare per quanto lo permettono lo spazio e le condizioni climatologiche, le principali specie. Donarono piante viventi i professori F. Blasig, M. Callegari di Milano, I. Cori, A. Harnack di Lussino, A. Ivancich e G. Müller, e i signori S. Debeuz, D. Dimadis e A. Wolfert di Vienna.

Maggior incremento si ebbe ancora l'Orto mercè le numerose escursioni intraprese tanto nella nostra provincia che alla rivieraigure, e specialmente sulle alpi carinziane, le cui montagne arricchirono le nostre colture di un grandissimo numero di piante alpine.

In quanto all'Orto botanico, la cui direzione è unita a quella del Museo di storia naturale, esso non ebbe a subire notevoli mutamenti nell'anno decorso. Per la ristrettezza di mezzi di cui potevasi disporre, i nuovi lavori dovettero limitarsi alla costruzione di un'altra vasca necessaria per l'ampliamento delle colture acquatiche, all'erezione di una tettoia ed al prolungamento della condotta dell'acqua per una lunghezza di altri 78 metri.

Accresciutosi il numero delle piante coltivate, con l'introduzione di una quantità considerevole di specie rare della nostra regione, si accrebbe del pari il Catalogo dei semi, che comprende ormai 1510 specie, sicché assai attive rischiarono le relazioni di scambio con altri giardini botanici, ai quali furono spediti 4000 cartocci di semi e buon numero di piante viventi, ricevendone in cambio 3500. Il nostro Orto si trova presentemente in corrispondenza con 120 istituti congeneri d'ogni paese.

Considerata l'importanza che ha la conoscenza delle piante che servono ad usi economici, medicinali ed industriali, se ne fece una sezione speciale, nella quale si procurò di coltivare per quanto lo permettono lo spazio e le condizioni climatologiche, le principali specie. Donarono piante viventi i professori F. Blasig, M. Callegari di Milano, I. Cori, A. Harnack di Lussino, A. Ivancich e G. Müller, e i signori S. Debeuz, D. Dimadis e A. Wolfert di Vienna.

Maggior incremento si ebbe ancora l'Orto mercè le numerose escursioni intraprese tanto nella nostra provincia che alla rivieraigure, e specialmente sulle alpi carinziane, le cui montagne arricchirono le nostre colture di un grandissimo numero di piante alpine.

In quanto all'Orto botanico, la cui direzione è unita a quella del Museo di storia naturale, esso non ebbe a subire notevoli mutamenti nell'anno decorso. Per la ristrettezza di mezzi di cui potevasi disporre, i nuovi lavori dovettero limitarsi alla costruzione di un'altra vasca necessaria per l'ampliamento delle colture acquatiche, all'erezione di una tettoia ed al prolungamento della condotta dell'acqua per una lunghezza di altri 78 metri.

Accresciutosi il numero delle piante coltivate, con l'introduzione di una quantità considerevole di specie rare della nostra regione, si accrebbe del pari il Catalogo dei semi, che comprende ormai 1510 specie, sicché assai attive rischiarono le relazioni di scambio con altri giardini botanici, ai quali furono spediti 4000 cartocci di semi e buon numero di piante viventi, ricevendone in cambio 3500. Il nostro Orto si trova presentemente in corrispondenza con 120 istituti congeneri d'ogni paese.

Considerata l'importanza che ha la conoscenza delle piante che servono ad usi economici, medicinali ed industriali, se ne fece una sezione speciale, nella quale si procurò di coltivare per quanto lo permettono lo spazio e le condizioni climatologiche, le principali specie. Donarono piante viventi i professori F. Blasig, M. Callegari di Milano, I. Cori, A. Harnack di Lussino, A. Ivancich e G. Müller, e i signori S. Debeuz, D. Dimadis e A. Wolfert di Vienna.

Maggior incremento si ebbe ancora l'Orto mercè le numerose escursioni intraprese tanto nella nostra provincia che alla rivieraigure, e specialmente sulle alpi carinziane, le cui montagne arricchirono le nostre colture di un grandissimo numero di piante alpine.

In quanto all'Orto botanico, la cui direzione è unita a quella del Museo di storia naturale, esso non ebbe a subire notevoli mutamenti nell'anno decorso. Per la ristrettezza di mezzi di cui potevasi disporre, i nuovi lavori dovettero limitarsi alla costruzione di un'altra vasca necessaria per l'ampliamento delle colture acquatiche, all'erezione di una tettoia ed al prolungamento della condotta dell'acqua per una lunghezza di altri 78 metri.

Accresciutosi il numero delle piante coltivate, con l'introduzione di una quantità considerevole di specie rare della nostra regione, si accrebbe del pari il Catalogo dei semi, che comprende ormai 1510 specie, sicché assai attive rischiarono le relazioni di scambio con altri giardini botanici, ai quali furono spediti 4000 cartocci di semi e buon numero di piante viventi, ricevendone in cambio 3500. Il nostro Orto si trova presentemente in corrispondenza con 120 istituti congeneri d'ogni paese.

#### Il Podestà dal Luogotenente per i fatti di domenica



meggiò nelle coppe, si levò il podestà avv. Valerio, il quale disse:

«Nell'annunciare in occasione solenne il programma della mia attività futura, ho accennato alla necessità di nuove comunicazioni che diano modo alla città di estendersi fuori dalla vecchia cerchia ormai troppo stretta. Oggi festeggiamo fin la caduta dell'ultima diaframma di una nuova via sotterranea che sarà di importanza grandissima per questa placca della città, lieta di aria e di sole. Che l'odierno avvenimento, caldeggiato dal mio benemerito predecessore e voluto dalle cessate rappresentanze cittadine sia di buon augurio per il futuro. Epperò auspico a nuove opere utili, io levo il bicchiere in onore dei nostri bravi ingegneri che idearono l'opera, in onore dei cav. Giachetti che ne assunse l'esecuzione e solerte la curò, in onore dei bravi operai che con duro lavoro diedero forma all'idea geniale. Evviva!»

Tutti i calici si toccano. Sorge allora a parlare il luogotenente principe Hohenzollern:

«Signori! - egli dice - Sia concesso a me pure di portare con due parole le mie più vive e più sentite congratulazioni in occasione della festa di oggi alla città di Trieste e alla sua rappresentanza: le mie congratulazioni vivissime pure alla ditta Giachetti e a tutti gli ingegneri e agli operai della testa e della mano che hanno prestato l'opera loro al componimento di quest'opera. Evviva!»

Prende a sua volta la parola il console generale d'Italia barone Acton, il quale dice:

«Questa lieta cerimonia offre a me, rappresentante il re d'Italia, l'occasione di porgere al cav. Giachetti le mie felicitazioni sincere per un lavoro che ridona di grande onore al nome italiano. Già altre volte ebbi occasione di felicitarmi col cav. Giachetti per le sue opere e di additarlo al mio Governo. Evviva!»

Il cav. Giachetti risponde commosso:

«Io, signori, vi ringrazio con tutto il cuore per l'onore che mi avete fatto intervenendo a questa festività. E ringrazio Voi, non posso fare a meno di porgere anche i sensi della mia gratitudine più viva agli operai tutti, che duramente lavorarono di giorno e di notte per compiere quest'opera. Essa non è ancora terminata; ma farò tutto il possibile per poterla consegnare tra un anno, compiuta, a Trieste. Grazie di nuovo degli onori che non merito: io ho fatto soltanto il mio dovere!»

Le indovinate parole del cav. Giachetti sono coronate da unanimi applausi. Tutti si felicitano con lui per la riuscita dell'opera. Così la simpatica festa è finita. All'esterno della galleria gli operai festeggiano alla loro volta l'avvenimento, dando l'assalto ad una abbondante refezione offerta loro dall'impresa, cantando e gridando evviva.

## Un nuovo edificio dell'Istituto Comunale per abitazioni minime

Al gruppo degli edifici che da alcuni anni l'Istituto comunale per abitazioni minime viene costruendo in via di Calvola si è aggiunta in questi giorni una nuova casa, con la quale si inizia un'isola di fabbricati che sarà ormai la quarta in quell'agglomerato. Nell'aspetto esterno la nuova casa si uniforma al tipo semplice ed elegante che piace alle precedenti; al pari di queste, si compone di pianterreno e tre piani; ne differisce però notevolmente nella pianta, la quale è tracciata in modo da permettere una diversa disposizione interna e una diversa distribuzione degli alloggi.

L'edificio si presenta bene già per il collocamento dei vari quartieri intorno a una scala centrale dalla tromba ampia ed ariosa, che costituisce a pianterreno un vero cortile interno per i giochi dei ragazzi nella stagione invernale. E' questo decisamente un vantaggio e un valore nuovo aggiunto all'ultima costruzione di via di Calvola; massime se, come alle raccomandazioni date ieri dal Curatore dell'Istituto, si userà la cautela di alzare i parapetti dei pianerottoli in modo da evitare ogni pericolo di caduta ai bambini. La scala centrale serve a 22 quartieri d'abitazione: quattro al pianterreno, e sei per ogni piano. Dei quartieri a pianterreno, due si compongono di due stanze, cucina ed annessi, con un affitto di corone 32 mensili, compresi tutti gli accessori; gli altri due, consistenti di stanza, cucina ed annessi, hanno una pigione rispettivamente di corone 22 e di corone 18 mensili, compresa l'acqua ed il soldo pigioni.

Ciascuno dei piani superiori comprende sei abitazioni: quattro di stanza, cucina ed annessi, con pigioni complessivi variabili dalle 18 alle 22 corone mensili; due costituiti da un'unica stanza fornita di focolare all'inglese, cioè internato nella muraglia. Anche i quartieri di quest'ultimo tipo, per i quali le pigioni sono fissate in corone 14 e 15 mensili, hanno al pari degli altri una propria latrina. Il tipo a stanza unica, che nel gruppo di edifici di via di Calvola si sperimenta per la prima volta, dovrebbe corrispondere alle circostanze della popolazione più povera, quando i bambini non superino il numero di due; oppure adattarsi alle semplici abitudini dei vecchi coniugi senza figli, della vedova con bambini, dei lavoratori e delle lavoratrici che vivono soli e si preparano il cibo da sé a lavoro finito.

Tutte le stanze, tanto degli alloggi a camera unica, quanto di quelli a camera e cucina, ovvero a due camere, sono sufficientemente spaziose ed ariose e godono del privilegio dell'ubacazione salubre e dell'allegro panorama, che l'Istituto comunale per abitazioni minime ha cercato di assicurare a tutti i suoi pigionali. E questi gli sono riconosciuti. Tanto è vero che, eretta dall'amministrazione ferroviaria la nuova casa di abitazione per i ferrovieri, fu solo con gran dolore e sotto la minaccia del trasloco in altro paese che parecchi di questi abbandonarono le case dell'Istituto comunale. E i vuoti furono tosto riempiti: perché le belle abitazioni di via di Calvola sono ricercate e desideratissime, e anche la nuova casa, non ultimata ancora, già è quasi tutta affittata. Il Curatore dell'Istituto visitò ieri parecchie abitazioni nelle sue case più vecchie: dappertutto trovò la

stessa pulizia, lo stesso ordine, la stessa apparenza di modesto benessere, a testimonianza dell'effetto morale immediato di un'abitazione decente e sana sulle famiglie della classe operaia.

Ormai, con l'aggiunta del nuovo isolotto che si inizia con la casa testé compiuta, il quartiere di via di Calvola è divenuto abbastanza importante perché vi sieno messe in assetto cittadino la viabilità e la pulizia stradale. E' infatti intenzione dell'Ufficio tecnico di occuparsene prossimamente. E l'aspetto urbano che tutto il quartiere assumerà allora non mancherà di influire come incitamento e come sprone anche alla Direzione del Lloyd perché faccia un po' di ordine, perché metta un po' di pulizia e di rinnovamento, anche in quelle sue antiche case operaie che, con i loro annessi da cortile di villaggio, fanno veramente troppo misera figura dirimpetto agli edifici dell'Istituto comunale.

Ed ora non ci si rimproveri di essersi occupati un po' a lungo di una casa sola, che, per quanto felicemente disposta, non aggiunge per ora ai bisogni della popolazione di Trieste più di venti due abitazioni. La nuova casa è una, questo è vero; ma due o tre altre potrebbero sorgere fra poco sugli stessi terreni di via di Calvola; e molte altre potrebbero spargersi successivamente in vari punti, in vari quartieri della città, per le varie classi della popolazione che hanno bisogno di chi le tuteli nel problema dell'alloggio sano a buon mercato. Che cosa dunque vi si oppone? Null'altro che l'inesplorabile indugio del Governo nel concedere libertà d'azione all'Istituto per abitazioni minime, sanzionando la legge che lo costituisce in ente autonomo. Per mesi e per anni il Governo non si è dato di dar segno di vita sull'importante argomento; viceversa, mentre ha elaborato sulle abitazioni minime tutta una legislazione, non ha mancato mai di fare a parole ogni promessa per il benessere della città, ogni dichiarazione di sollecitudine verso i bisogni della popolazione meno abbiente! Come queste dichiarazioni e queste promesse vadano d'accordo coi fatti lo dimostra, nella questione delle abitazioni minime, un'incerta governativa che si risolve per l'Istituto comunale in un bello e buono ostacolo.

## Elargizioni alla «Lega Nazionale».

Ci pervennero, per gruppo locale:

Per onorare la memoria del sig. Enrico Furlani dalla famiglia Ivo cor. 10, dalle famiglie Cappon e Uleicrai cor. 10, dalle famiglie Viali e Pergami cor. 20.

Per onorare la memoria della signa Maria Loser, dai signori Attilio e Gisella Morsani cor. 10.

Dalla famiglia Visintini di Barcola cor. 10 in memoria della sua amatissima Gemma, nel sesto anniversario della sua morte.

Per onorare la memoria della signora Valeria Pollanz, nel trigesimo della sua morte, dal corpo insegnante della scuola di via Casimiro Donadoni cor. 24.

Dai giganti dell'Università popolare milanese a mezzo del prof. Savino Varazzani lire 135, pari a cor. 128.54.

Da alcuni Trevigiani entusiasti di Trieste, cor. 15.

Da un gruppo di cittadini regnicoli riuniti a festeggiare il XX settembre corone 17.60.

Il contributo «de un mucio de gente del caffè ai Giardini», cor. 2.70.

Inneggando a Dante in lieta compagnia da Piero Aton e C. cor. 1.70. - Raccolte ad Opicina da Vampiro, durante la stagione estiva, cor. 16.01.

Per la Cassa centrale ci pervennero: per gruppo di Lussinpiccolo, dal comm. Kaschmann e dalla contessa Chigi-Saracini, cor. 7.

— Alla Direzione Adriatica della Lega Nazionale pervennero lire 100 per gruppo di Trieste dai giganti del Club degli «ignoti» di Padova, per le festose e fraterne accoglienze avute dai nostri Triestini.

— Alla Direzione Adriatica della Lega Nazionale pervennero corone 5 ricavate da una festività pro Lega nel teatro Odeon ad Opicina.

**Sequestro. - Un abuso.** Il «Piccolo» di ieri fu sequestrato d'ordine della I. R. Procura di Stato per la relazione data dal contegno delle guardie in piazza Grande, al passaggio degli ospiti trevigiani, relazione pur compilata sulla base delle notizie fornite da testimoni oculari.

L'Ordine aperto ci apprende che diedero motivo al sequestro i brani che incominciavano con le parole «D'improvviso un gruppo» e «Non possiamo far a meno», e terminavano con le parole «sistema brutale» e «della propria rovina».

«Vennero ieri ai nostri uffici parecchie persone a reclamare contro l'abuso commesso da alcune guardie di p. s., che sequestrarono loro il giornale per istruire mentre stavano leggendo.

Protestiamo a nostra volta contro tale procedere, che costituisce effettivamente un abuso di potere, perché la legge non autorizza affatto la confisca d'un giornale sequestrato trovato in mani di persona che non lo diffonda ulteriormente. A sensi poi del § 6 della legge sulla stampa, per diffusione, in questo senso, può intendersi solo un'attività mediante la quale si renda accessibile lo stampato ad un numero non individualmente determinato di persone. Come risulta dalla decisione 3 maggio 1884 N. 635, è abusivo il sequestro di uno stampato sequestrato a chi lo dà a leggere a una sola persona.

Tanto più arbitraria è dunque la confisca se la persona a cui è intimata è quella stessa ed unica che lo legge per conto proprio.

**Associazione Patria.** I soci della Patria sono convocati alla prima conversazione settimanale, che si terrà questa sera alle 8 nella nuova sede sociale in via S. Nicolò 32, I piano.

**Nomine e promozioni.** Al cons. del Tribunale d'Appello di Trieste Simone Letich fu conferito il titolo e carattere di consigliere ausiliario; al procuratore sup. di Stato dott. Carlo Chersich fu conferito il titolo e carattere di consigliere ausiliario; al consigliere di Tribunale prov. di Gorizia Mattia Rutar, il titolo e carattere di consigliere di Tribunale d'Appello; al sottodirettore in riposo della Società della Ferrovia Meridionale Massimiliano Böhm, il titolo di consigliere di Governo; al sig. Federico Mahoric il titolo di cons. imp. e al sig. Francesco Senizza, ispettore della Meridionale, il titolo di ispettore superiore.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero: Raccolte al banchetto a Levade, dai ciclisti che fecero la corsa Pinguente-Levade cor. 30 a favore degli studenti poveri del Ginnasio di Pistoia.

Per onorare la memoria del sig. Mosè Voghera dei fratelli Benedetto e Marco Voghera lire 25 a favore della Beneficenza israelitica e dal prof. Boralevi lire 12 a favore dell'Asilo infantile di fondazione «Tedeschi».

Per onorare la memoria della signa Maria Loser dalla sig. Paolina Cenciur cor. 10 a favore degli Amici dell'infanzia. — A favore della Società per pensioni fra Regnicoli da un gruppo di regnicoli riuniti a festeggiare il XX Settembre corone 38.

Il Municipio di Farra rimise all'Infermeria Treves corone 50, per prestazioni pro 1909.

— Alla Presidenza del Collegio medico del civico Nosocomio pervennero corone 15 dal dott. Eugenio Gusina a favore di convalescenti poveri, per onorare la memoria del padre del dott. Dino Voghera.

**Aziende sociali.** La Cassa fra lavoratori parrucchieri è convocata per stasera alle 8.30, nella sala Mally (via G. Carducci 20) per prendere una deliberazione in merito alla mancata chiusura serale dei negozi, e per discutere una proposta di costituire una Cooperativa fra lavoratori barbiere con lo scopo di aprire saloni di toeletta.

**Un memoriale dei costruttori edili alla Presidenza municipale.** Nella seduta del 3 cor. la Giunta municipale deliberava di invitare l'Ispezione ad attenersi strettamente alla disposizione della legge edilizia secondo la quale non è ammesso di costruire edifici a più di quattro piani e per soffitte abitabili (art. 31) s'intendono soltanto quegli spazi sottotetto che risultano sopra l'ultimo piano degli edifici a tetto inclinato e che non esistono negli edifici a tetto piano. Veniva quindi disposto che si respingessero tutti i progetti di edifici a quattro piani e soffitte abitabili con tetto in cartone asfaltato o in cemento legnoso.

Ritenendo tale deliberazione dannosa in particolare alla propria città ed in generale, a vari ordini di cittadini, il Consorzio dei costruttori edili autorizzati ha presentato alla Presidenza municipale un dettagliato memoriale contro il deliberato stesso. Premessa la pregiudiziale che l'interpretazione autentica di leggi provinciali non sia di competenza della Giunta municipale la quale, come autorità di seconda istanza in materia edilizia è chiamata, secondo le norme di diritto pubblico, a decidere solo in casi concreti, il memoriale impugna anzitutto l'interpretazione data dalla Giunta municipale al § 31 della legge comunale e conseguente definizione di soffitte abitabili, e in via subordinata sostiene che, in ogni caso al deliberato della Giunta non può essere dato vigore retroattivo. Per la prima parte il memoriale, osservato che la legge edilizia non dà in nessun luogo una definizione vera e propria di soffitte né prescrive che non vi possano essere soffitte se non negli edifici a tetto inclinato, si richiama a precedenti deliberazioni della Giunta municipale la quale, decidendo su casi concreti quale autorità edilizia di I istanza, ha riconosciuto il carattere di soffitte ai locali posti sotto tetto anche negli edifici a tetto piano. Non sarebbe, quindi, né equo né opportuno - dice il memoriale - cambiare d'un tratto un'interpretazione di legge sancita da lunga consuetudine.

Nella seconda parte del memoriale si espongono i danni materiali e morali che - a parere del Consorzio - deriverebbero dall'attuazione immediata del deliberato della Giunta.

Chi ha comperato - si osserva - un terreno calcolando di potersi fabbricare una casa come sinora permesso a quattro piani o soffitte a tetto piano ed ha pagato per il fondo un prezzo corrispondente a codesto possibile sfruttamento, vede ora i suoi calcoli sconvolti e il suo terreno d'un tratto diminuito di valore, perché non più utilizzabile come progettato. Altri che hanno già assunto impegni sulla base di progetti conformi alle prescrizioni vigenti finora dovrebbero sottostare a tutte le conseguenze derivanti dall'improvviso cambiamento.

Ma - a parte il danno per i costruttori - il memoriale rileva come l'impossibilità di sfruttare soffitte ed edifici a quattro piani soffitte abitabili a tetto piano debba necessariamente da un lato privare le pigioni dei quattro piani fabbricati e privare d'altra parte la classe operaia e la piccola borghesia di quelle abitazioni sane, liete di sole e di aria e a buon mercato che si ricavano dalle soffitte a tetto piano.

Il memoriale conclude facendo voti che la Giunta municipale rinvianga sul proprio deliberato e deliberi invece, in sede di Giunta provinciale, se portare o no la questione in discussione alla prossima seduta d'ordine; e subordinatamente chiede che per l'entrata in vigore del deliberato del 3 settembre si fissi il termine massimo di un anno, in modo che la massima espressa nel deliberato del 3 settembre venga applicata solamente a progetti di fabbrica che saranno presentati per l'approvazione dopo il 1.º settembre 1910.

Per l'apertura del «Vordi» a stagione d'opera. La Società orchestrale triestina ha inviato al Consiglio comunale la seguente petizione:

«Due anni or sono la infrascritta presentava a quest'Incito Consiglio un memoriale inteso ad appoggiare la domanda di dotazione fatta dalla Spett. Direzione del Teatro Comunale «Giuseppe Verdi».

Nella parlavano allora in nome di alcun partito, anzi nella apolitica veste in cui avevamo costrette le singole opinioni individuali, svolgevamo alcune considerazioni chiare e serene, non offuscate da alcun eccesso di difesa dei nostri legittimi interessi. Si osservava allora che se si riconosce essere il teatro, non meno della scuola, veicolo di cultura e di civile educazione, non si può disconoscere per logica illazione aver esso diritto a esser trattato alla stessa stregua della scuola e di venir quindi, al pari di quella, incoraggiata ed appoggiata.

Nella nostra domanda balenavano del resto anche da un altro punto di vista, riflessi di indole artistica, facendosi notare all'Incito Consiglio come l'appoggio del Comune, invocato dalla Direzione del Teatro Verdi, sarebbe stato un valido arresto contro la incombente disgregazione dei complessi orchestrali così faticosamente raccolti. Ed il Consiglio che, anche al di fuori dell'ambito dell'arte, sentiva di non poter disinteressarsi della sorte di molti e molti suoi amministrati che del Teatro Verdi derivavano direttamente o indirettamente la fonte più viva di sussistenza, accolse allora liberalmente la domanda da noi caldeggiata.

«E quali sieno stati i frutti di questo contributo del Comune non sta a noi di dire; però crediamo di poter affermare come ben di rado si vide raccolta tanta fiamma d'arte mai affievolita, tanto consenso di pubblico mai venuto meno, quanto nella passata stagione, la quale adunò gli unanimi suffragi anche nella stampa e lasciò nella geniale varietà delle opere d'arte presentate, nella eccellenza varia degli interpreti, nella indiscussa sapienza dei moderatori, traccia di sé non fugace».

«Ora la questione si presenta nello stesso stadio e sotto le stesse premesse, e riteniamo pertanto inutile diffonderci ad illustrare più a lungo gli argomenti allora addotti; e nel rappresentare all'Incito Consiglio la domanda per la concessione della dote, facciamo solo voti di poter contare anche questa volta su un pari

## COMUNICATI

I sottoscritti, assolti con buon successo l'esame del volontariato militare, ringraziano sentitamente il signor prof. Riccardo Micks, della Scuola preparatoria (Via Poste 10), come pure i distinti signori professori: A. Benedetti, A. Polacco, per l'efficacissima istruzione ricevuta, che permise loro di dare in brevissimo tempo l'esame con buon successo.

Niccolò Bagatella,  
Adolfo Glus. Finzi,  
Ottone Kozak,  
Carlo Staffler,  
Rodolfo cav. de Weekbecker.

## ELEZIONI GENERALI

per le Commissioni d'imposta generale sull'industria dei Consorzi di III e IV classe - I Amministrazione

che comprende il I-IV distretto di città, IV, V e VI distretto suburbano, il comune catalano di Longera ed il I e II distretto rurale.

## Elettori!

Il sottoscritto Comitato raccomanda al vostro suffragio i Signori:

Per il Consorzio di III Classe  
quali membri effettivi:

Baschiera Giuseppe - Caldara Vincenzo ing. costruttore  
Gmeiner Mario - Siberia Antonio negoziante industriale

quali membri sostituiti:

Camuffo Giuseppe - Daurant Dr. Ettore negoziante avvocato  
Giovannella Carlo - Visintini Romano trattore macellaio

Per il Consorzio di IV Classe  
quali membri effettivi:

Chrisiach Raimondo - Dobner Giovanni macellaio orologiaio  
Palesse Augusto - Picchi Enrico ingegnere osta

quali membri sostituiti:

Bomman Spiridione - Isesch Giuseppe negoziante installatore  
Mania Franc. Glus. - Scamporle Francesco negoziante liquorista

Urizio Germano costruttore edile

**Avvertimento.** L'elezione del Consorzio di III classe avrà luogo Martedì 21 Settembre 1909, dalle ore 8 alle 3 pom., nella palestra della civica scuola popolare di via Nuova, e l'elezione del Consorzio di IV classe Giovedì 23 Settembre 1909 (dalle ore 8 ant. alle 3 pom., e precisamente: a) per gli elettori con le iniziali del nome di famiglia A fino L nella palestra della civica scuola popolare di via Nuova, e b) per gli elettori con le iniziali del nome di famiglia M fino a Z nella palestra della civica scuola di ginnastica di via della Valle.

**Per il Comitato Generale IL COMITATO RISTRETTO**  
Géza Pulitzer, presidente, Albori Riccardo barone de, Bonetti Antonio, Brunner Massimiliano cav., Caldara Vincenzo, Lüders Giovanni Enrico, Pucalovich Giovanni ing.

**SANATORIO del dott. LUITHLEN**  
Vienna VIII Auerstrasse 9.  
Conduttore medico direttore docente Dr. Fedele Luithlen. - Assumesse qualunque operazione. Si curano le malattie d'ano, della vescica e delle reni. Libera scelta del medico. - Medici che parlano diverse lingue. Prospetti a richiesta.

**DAL SEMMERING.**  
Sua Altezza Imperiale l'arciduca Carlo Stefano, il duca Lodovico di Baviera, il duca di Parma, il principe Croy e il principe Isenburg arrivarono al Semmering e scesero all'Hotel Panhans.

FRANZ PANHANS, hôteller.

La Redazione si dichiara estranea (tutto riguardo alla forma quanto al contenuto) e non assume alcuna responsabilità fuori di quella volta dalla legge.

**Il Dr. Giul. Iurcev**  
Ostetrico-Ginecologico  
ha trasferito il suo ambulatorio in Piazza S. Giovanni 6, I p.

Riceve dalle 3-4.

**Denti artificiali**  
OTTURAZIONI DI DENTI  
ESTRAZIONE DI DENTI  
senza alcun dolore.

Dott. J. Cermak & G. Tuscher  
Via della Caserma 12, II p.

**Gabinetto d'inalazione**  
con apparati sistema Dr. Hevnyng e ing. Göbel  
per malattie delle vie respiratorie  
(Laringiti, Bronchiti croniche, Asma bronchiale ecc.)

Via Stadion 6, II

Telef. 111-VIII Dr. F. RODE

**Stabilimento di Terapia Fisica**  
TRIESTE  
Via Stadion 21 - Telef. N. 822

BAGNI DI ZOLFO - BAGNI RADIO ATTIVI.  
BAGNI DI ACIDO CARBONICO.

FANGATURE - IDROTERAPIA COMPLETA.  
MASSAGGIO - CURE ELETTRICHE.

CURE DI GINNASTICA ORTOPEDICA  
PER ADOLESCENTI  
CON DEVIAZIONI DELLA COLONNA VERTEBRALE

Aperto dalle 8-12 e 3-6. Prospetti a richiesta.  
Dott. Oscar de Fischer

## Conservatorio

## „Giuseppe Tartini“

VIA GIOSUE CARDUCCI N. 28

Unico Istituto musicale a Trieste che rilascia attestati riconosciuti dallo Stato.

La Commissione per gli esami di magistero è presieduta dall'Ispettore scolastico provinciale, delegato dal Ministero dell'Istruzione. Le iscrizioni per l'anno scolastico 1909-1910 si assumono dal 16 di Settembre in poi, dalle 10-1 pom. e dalle 4-7 pom.

Gli esami sono fissati nei seguenti giorni:  
27 Settembre esami di promozione e riparazione;  
28 » esami di ammissione per alunni ordinari;  
29 » esami di ammissione ai corsi magistrali;  
1 Ottobre principio delle lezioni in tutte le scuole.

LA DIREZIONE

Prof.ri: Alberto Castelli, Enrico Friedrich, cav. Filippo Manara, Adolfo Skolek. Regolamenti, a richiesta, presso la Segreteria del Conservatorio.

Per fare **Capelli**, rinforzare il bulbo, impedire la cadere e **Crema Tironi** nuova, dutta e far scomparire la forfora, è indispensabile applicarla la cura con la **Crema Tironi** nuovo preparato incontestabile per i suoi effetti e perchè composto di sostanze naturali ineccepibili. E' raccomandabile coscienziosamente anche per i bambini per lo sviluppo della chioma e ai giovani per i mustacchi.

In vendita presso le Farmacie, le Profumerie e le principali Drogherie. Prezzo del vasetto con istruzione Cor. 0. - Depositario generale: MARIO LANG, Trieste.

## GIUSEPPE PETRIS

CORSO 37

## Nuovo Negozio

BAULI, VALIGIE ed altri articoli di viaggio

CHINCAGLIE - GIOCATTOLE - BIANCHERIA CONFEZIONATA, da uomo - GRABATTE ecc.

## NUOVA IMPRESA POMPE FUNEBRI

con ricco parco per allestire qualsiasi funerale e annesso negozio di vendita oggetti mortuari, candelieri di cera, ghirlande d'ogni qualità, fiori artificiali ecc.

## Venne traslocata in Corso N. 49

accanto la Farmacia Rovis

Domani Mercoledì 22 corr.

seguirà l'apertura di un

## NUOVO NEGOZIO MERCI DI PARTITA

in via Nuova 36, vis-à-vis la farmacia Zanetti.

## Ricchissima scelta Manifatture assortite e grandiosa partita STIVALI

Queste merci essendo state acquistate in parecchi incanti giudiziari a Vienna, verranno vendute a prezzi derisorii tali da non temere alcuna concorrenza. — Per rivenditori prezzi speciali.

Nuovo negozio Mercì di partita, via Nuova 36, vis-à-vis la farmacia Zanetti

## Prima di colazione

un bicchiere d'Acqua di Rohitsch „Fonte Tempio“ ha efficacia diuretica, promuove l'appetito e il ricambio materiale. La „Fonte Styria“ ha la stessa efficacia ma è più forte.

## COLOSSALE ASSORTIMENTO

## STOVIGLIE IN FERRO SMALTATO

a prezzi già conosciuti bassissimi

## nel Grande Bazar Alla Tettoia

Via Cavana 3

Pentole da un ottavo di litro fino a 50 litri.

## I CAPELLI sono il più bell'ornamento dell'uomo!

Il mezzo più nobile e naturale per la cura dei capelli è

## I'ACQUA DI BETULLA

del Dott. DRALLE

di bontà ed efficacia non ancora raggiunta.

Una volta provata — diventa indispensabile!

NEGOZIO DI PROFUMERIE DI BETULLA

GEORG DRALLE, AMBURGO

inventore della marca originale.

Deposito all'ingrosso per l'Austria-Ungheria

M. Hoffmann & C., Tetschen s. E.

## Il reumatismo, la gotta, la nevralgia, i brividi di freddo

cagionano spesso volte dei dolori insopportabili. Per calmare e far cessare prontamente tali dolori, per levare le infiammazioni, per riacquistare la mobilità delle articolazioni e per allontanare il formicolio, serve con efficacia sorprendente il

## CONTRHEUMAN

Marca di fabbrica per l'estratto di castagne al mentolo-salicilizzato. Si usa per fregagioni, massaggi oppure impacchi. — Un tubo Cor. 1. — Verso invio anticipato di Cor. 1.50 si spedisce franco un tubo; verso invio di Cor. 5 si spediscono 5 tubi; verso invio di Cor. 9. — si spediscono 10 tubi.

Preparazione e deposito principale

FARMACIA B. FRAGNER, I. r. fornitore di Corte, PRAGA, III, N. 203

Fare attenzione al nome del preparato e del fabbricante, Deposito in tutte le farmacie



unanime consenso. E ciò tanto più è lecito sperare dal rinnovato Consiglio ora che perfino amministrazioni prettamente socialiste non hanno creduto di derogare ai loro principi col largheggiare in concessioni quando vi sia stato il convincimento che il pubblico censo venga speso non a vantaggio di una classe di cittadini, ma, come in questo caso, a un alto scopo d'arte e di vita in cui tutti gli intelligenti buoni possono, senza venir meno alla loro coscienza politica, incondizionatamente consentire.

«E in tale lusinga con anticipata gratitudine e col sensi della massima considerazione ci segnaliamo».

(seguono le firme della Direzione dell'«Orchestrale Triestina»)

**A proposito del concorso di fanfare d'altalena.** Il sig. Giuseppe Kladnig, istruttore della fanfara del «Circolo giovanile socialista», ci scrive dichiarando che la sua fanfara ritenne di rifiutare il secondo premio assegnatole dalla giuria nel concorso di fanfare al Boschetto, perché, mentre essa riconosce la competenza di una giuria composta di cinque membri, non riconosce la competenza di una giuria composta di tre soli membri, come quella che domenica assegnò i premi. Il signor Kladnig propone poi che il Club Ciclistico Triestino si misuri ancora una volta con la fanfara del «Circolo giovanile socialista», affidando il giudizio ad una giuria composta di 5 membri, due per ciascuna società e il quinto scelto dai quattro. Se la giuria, così composta, giudicherà superiore la fanfara del Club Ciclistico Triestino, il sig. Kladnig dichiara che la sua fanfara accetterà il secondo premio.

**Monte di pietà.** Il Monte di pietà esportò domani in vendita gli oggetti non preziosi della gestione N. 124 assunti nel mese di dicembre a biglietto giallo e precisamente dal N. 53000 al N. 54700.

**Convegni sociali.** I soci della Lega degli insegnanti visiteranno domani mercoledì, a scopo d'istruzione, l'Officina comunale del gas illuminante. Ritrovo alle 3.30 pom. nei pressi dell'Officina stessa al Passeggio di Sant'Andrea.

## DUE COLPI DI COLTELLO

Un ladro che non vuol essere rimproverato

Francesco Molescor, operaio, scendendo l'altra sera alle 10, per la Barriera vecchia, s'imbatté in un giovanotto sui vent'anni, il quale, alcuni giorni fa, aveva tentato di derubarlo e gli venne la melanconica idea di fargli per fargli del rimprovero.

— A mi no se me fa ste robe e te pol ringraziar Dio se no te consegno ale guardie.

— A vu ve spandi la soffa, caro; mi non so de cosa che parli e ve prego de non romperme i bisi.

Che memoria debole che te ga, mo-scardin, ma varda che mi la go bona la memoria e che se trovarem ancora.

Il rimproverato non si curò di rispondere più oltre: estrasse un coltello a serramanico, lo aprì lentamente e avventandosi sul Molescor, gli inforse due colpi, uno al ventre e uno al torace. Il pover'uomo che non s'aspettava simile conclusione portò le mani sulle ferite e si diede a gridare disperatamente. Il ferito allora gettò via il coltello e fece per allontanarsi, ma ormai era troppo tardi: cadde fra le braccia di una guardia, accorsa insieme ad un collega. Il secondo funzionario s'occupò del ferito e lo condusse alla sezione di p. s. di via Giuseppe Parini da dove fu telefonato alla «Stazione di soccorso». Poco dopo comparve sul luogo un medico il quale rilevò che le ferite riportate dal Molescor erano di natura gravissima e, dopo avergli prestate le prime e più urgenti cure, lo consigliò di recarsi all'ospedale. Il Molescor, infatti, vi si recò ma non volle fermarvisi: si fece accompagnare a casa sua, in via della Fontana N. 11.

Il ferito si qualificò per Valerio Cimolino, di 21 anni, da Trieste, abitante in via del Piccardi N. 722. Ammise di aver dato al Molescor due o tre pugni ma negò recisamente di averlo ferito con il coltello. E non volle riconoscere per suo il coltello che una guardia aveva raccolto in via della Barriera vecchia, e la cui lama era lorda di sangue. Fu condotto in carcere.

Il Cimolino è una vecchia conoscenza della Polizia avendo già subito ben quattro condanne.

## COSE INCREDBILI!

Un'ingenua signora mistificata da una zingara

Nel pomeriggio del 3 agosto p. p., la signora Barbara Jagher, abitante in via Alice N. 8, stava facendo la svesta quando nella sua camera entrò la domestica di nome Zingara che lei la parlò.

— Xe una zingara che voi parlaghe. Mi la go mandada via, ma ella la go insisti, dicendo che lei la ga assai bisogno de ela.

— E allora fala passar.

— E la zingara, una donnetta ossutia, anglosa, dalla pelle giallognola, entrò nella saletta.

Senora, lei la ga grande bisogno de mi: lei ga sora anema maledeta che perseguita sempre e bisogna scazzarla...

— Poveretta! Mi me fa granda passion e se lei vol mi aiuta.

— In che modo?

— Lei stia ferma un momento. Adesso me dia suo man, la seri i oci e la verzi beca...

— Ma...

— Sest! Spirito, grande spirito di diavolo xe 'torno de lei.

La signora, spaventata, si lasciò cadere su una poltrona. La zingara, approfittando del suo turbamento, le si avvicinò, la strinse a sé, le sussurò all'orecchio parole inintelligibili e poi, quando la signora si fu un po' rimessa, riprese a dire:

— Bisogna scazzar anima de diavolo. Lei me da tre corone e mi fa tuto...

La signora, felice di cavarsela a così buon mercato, esorbì le tre corone, e la donna si allontanò, assicurando che sarebbe tornata quattro giorni dopo. E fu puntuale. Allora disse che per poter espellere l'anima diabolica, bisognava che la signora le consegnasse una gornia... di qualche valore, una brocca, nonchè 100 corone, con le quali avrebbe fatto dire alcune messe. La signora, quanto mai credulona, si lasciò prendere nel laccio la seconda volta, e consegnò alla zingara quanto domandava. Nella mattina del 12 agosto, l'astuta donnetta si ripresentò.

Anema 'sai cativa, signora; no voi andar via, bisogna prepar ancora, bisogna ancora soldi, se no lei gavarà 'sai disgraziata...

E la buona signora cedette ancora, consegnando alla zingara altre 200 corone, con le quali la furbona avrebbe fatto celebrare alcune «messe nere». Andandosene, la zingara affermò che entro pochi giorni l'anema maledeta sarebbe scomparsa e che nella mattina del 3 settembre ella sarebbe venuta a portarle la prova del suo asserito. Invece non si fece più vedere e la signora, comprendendo, finalmente, di essere stata turlupinata, denunciò la cosa alla Polizia!

nalmente, di essere stata turlupinata, denunciò la cosa alla Polizia!

## Il feritore del Bartoletta arrestato a Cormons

Abbiamo da Cormons 20: Iersera l'agente di polizia in borghese di stazione alla ferrovia, Giuseppe Almann, vide in sala d'aspetto un individuo dal fare sospetto, ed osservatolo per un po', dai connotati s'accorse che doveva essere il servo di piazza Giovanni Grillo, feritore, in via delle Beccherie, del Bartoletta. Lo arrestò quindi e poi lo condusse alla presenza del commissario di polizia sig. Kurzemann, il quale lo interrogò fino oltre la mezzanotte. Dapprima il Grillo si mantenne negativo, ma la più o meno insistente interrogazione del funzionario lo mise al muro e finì col confessare il ferimento.

Oggi verrà condotto a Trieste, a disposizione del vostro Tribunale.

## FURTO CON ISCASO

Domenica sera, ignoti ladri, approfittando della circostanza che la signora Amalia Petrich era al teatro, entrarono nella sua abitazione, al terzo piano della casa N. 12 della via Valdirivo. La porta era chiusa con una serratura comune, ma non badando né alla prima né al secondo l'aprirono forzandola con uno scalpello. Entrati, aprirono i cassetti di tutti i mobili, fino a che trovarono il «morto», che era riposto in un armadio e che consisteva nell'importo di 840 corone; poi forzarono la serratura di un grande cassetto, nel quale, fra alcuni effetti di biancheria, c'era un libretto della Cassa di risparmio, riflettente il deposito di dieci corone. Intascarono anche quello. Inoltre rubarono un orecchino d'oro e non avendo trovato altro, se ne andarono. Il primo ad accorgersi del furto fu il portinajo della casa, il quale si recò ad avvertire la Polizia. Questa si recò ad assumere i rilievi di legge e ieri mattina arrestato, quale sospetto autore del furto, un cameriere occupato in una trattoria vicina. Egli, però, riuscì a dimostrare la sua innocenza e fu liberato.

**Arrivi dall'America.** Un fanciullo moscovita, proveniente da Nuova York, Napoli e Patrasco, arrivò qui ieri il piroscafo «Argentina», comandato dal cap. U. Cherubini, avente a bordo 129 passeggeri, una metà dei quali diretti a Trieste, l'altra metà per l'Ungheria.

Il cap. Cherubini, all'atto dell'ammisione a libera pratica, riferì al cap. Alessandri, della Sanità marittima, che era partito da Nuova York con 822 passeggeri e che durante il viaggio la salute di tutti era sempre stata ottima. Però il 10 settembre, nell'infirmeria di bordo morì il fanciullo Felice Scriverani, di 4 anni, affetto da grave nefrite cronica. Il piccolo viaggiava con i genitori, cittadini italiani, naturalizzati americani, dimoranti a Warren, nello Stato di Pennsylvania, dove era nato il bambino. Ora la piccola famiglia rimpiangeva con la speranza di guarire il piccolo.

La mattina dell'11 corr. il comandante dell'«Argentina» dispose per la sepoltura della piccola salma. Fatto formare il piroscafo a 38.50' di lat. e 14.17' di long., fra il pianto diretto dei genitori e la commozione di tutti i presenti, la salma fu calata in mare e sprofondò negli abissi dell'Oceano.

Durante il viaggio un passeggero di terza classe, Antonio Novak, di 37 anni, muratore, da Feistritz, dovette essere ricoverato nell'ospedale di bordo perché affetto da paranoia; e all'arrivo a Trieste fu consegnato all'autorità di Polizia, che lo fece accompagnare all'Ospedale. Il poveretto proveniva da Elk-County Home, nello Stato di Pennsylvania.

\*Pura proveniente da Nuova York, Gibilterra, Genova e Napoli, arrivò qui ieri il piroscafo inglese «Carpathia», comandato dal cap. Charles Smith, con a bordo 336 passeggeri dei 762 imbarcati a Nuova York. Durante il viaggio nulla si verificò di notevole.

**Il mistero del piroscafo «Trieste» morto nel Mar Rosso.** Intossicato dall'alcol, ieri nel pomeriggio, proveniente da Bombay, Aden e Porto Said, arrivò il piroscafo «Trieste», del Lloyd, comandato dal cap. S. Clunak. Ammesso a libera pratica, il comandante riferì quanto segue:

— Siamo partiti da Bombay il 1. corr., abbiamo fatto scalo ad Aden il 6, ne ripartimmo l'8. Il giorno seguente (9 corr.), dopo sole cinque ore di malattia, ci morì il formico di bordo, Giovanni Fabian, di 31 anni, da Cobili, domiciliato a S. Daniele del Carso. Del rapporto del medico di bordo risulta che la causa della morte del Fabian va ascritta ad intossicazione alcolica. Dopo trascorse le ore regolamentari, la salma del disgraziato fu messa in un feretro, a pie' del quale furono posti alcuni pezzi di ferro. La mattina del 10, il feretro fu chiuso, e quindi, ammainata la bandiera a mezza asta, feci fermare la macchina. Erano le 7.30 ed eravamo a 16.18' di lat. e 41.01' di long. Era il passeggero vi era un sacerdote, il rev. G. Fischer, che diede alla salma l'assoluzione di rito. Dopo di che sei uomini dell'equipaggio sollevarono il feretro e lo trasportarono a poppa, donde poi, dopo altre preghiere del sacerdote, fra la commozione generale, fu calato in mare. In quel punto il Mar Rosso ha la profondità di 300 «passi». Issata di nuovo la bandiera, il «Trieste» proseguì il viaggio.

**A proposito del marito che «fossillizza» la moglie.** Sono venute ieri sera ai nostri uffici la zia e la cugina di quel macchinista Umberto Bonicelli il quale giorni fa, montato sulla furia, scagliò contro la moglie Maria un grosso pezzo di carbone fossile ferendola al capo. Le due signore, che venivano per incarico del Bonicelli, ci diedero la seguente versione sull'incidente: Già da molto tempo tra i coniugi Bonicelli le relazioni erano pessime. Giorni fa la moglie si recò a Monfalcone ove il marito era imbarcato come macchinista sul piroscafo «Rosandra». Salita a bordo del battello essa fece ripetutamente chiamare da alcuni uomini dell'equipaggio il marito che si trovava sottoposta. Il Bonicelli, però, fece dire alla donna che non era a bordo. Alla fine, seccato, egli salì in coperta e lavorando presso ad un mucchio di carbone fossile ascoltò quello che essa voleva. La donna domandò denaro. Egli sulle prime rifiutò, ma poi messo alle strette, le consegnò (lei lo nega) 12 corone. La donna continuò ad insidiarlo davanti agli uomini dell'equipaggio ed egli, perduta la pazienza, le scagliò contro uno dei pezzi di carbone fossile che stava maneggiando in quel momento. La donna allora si gettò in mare, ma proprio impulso: non vi fu rotta dal marito come essa narrò. Il Bonicelli, anzi, vistala pericolare, dimenticò ogni rancore e si precipitò a capofitto in acqua per salvarla. Fu così che con rischio della propria vita egli la trasse sulla riva. Le due donne a loro volta sostengono di non aver avuto alcuna ingerenza nelle questioni tra marito e moglie.

## Madame PRIMISLAS-LALLEMENT

Officier d'Académie.  
Examen de maitresse préparées pour Mai  
Cours de leçons: littérature, conversation, notation  
13, Cassa Risparmio, III.

## SIGNORINA

di bella presenza e buona famiglia, che parli l'italiano e tedesco e che sia pratica nel ramo moda e galanterie, viene cercata. Offerte con pretese presso la casa commerciale Fröhlich & Löbl, Pola.

## Causa ristrettezza

Subaffittasi pel 24 Novembre

Quartiere signorile, adatto anche per scrittoio, composto di 6 stanze davanti, camerino bagno, cucina, camera per servizio, prezzo conveniente. Via S. Spiridione N. 10, 1 piano.

## AUTORIZZATA

Scuola di Violino

del maestro  
**ARTURO VRAM**  
XXIII Anno accademico. Metodo SEVCIK.  
Via Silvio Pellico N. 9-10 I. p.  
Iscrizioni si ricevono giornalmente. - Tassa scolastica Cor. 10 mensili.  
LEZIONI PRIVATE CASA E FUORI.

**PETTINE**  
per tingere  
i capelli

Col semplice pettinare tinge i capelli grigi e rossi in vero biondo, bruno e nero. Affatto innocuo! Dura per anni! Migliaia in uso. Corone 5 al pezzo. Spedizione verso rivalsa.

**E. LATEINER, Vienna II/10**  
Stefanienstrasse 8.

**PILLOLE**  
**DEHAUT**  
non costano a purgarsi qualora ne abbiano bisogno. Non temendo né il dispetto né il fastidio perché all'istante degli altri purganti, questo non ha buon effetto, se non preso con buoni alimenti e bevande fortificanti come vino, caffè e tè. Quando sceglie per purgarsi l'ora ed il posto che più gli conviene secondo le sue occupazioni. L'incendio del purgarsi essendo tolto in virtù del buon nutrimento uno si decide senza difficoltà a ripetere ogni qualvolta sia necessario.  
5 e 2 e 1, 50

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

LICHTENEGG 5, presso WELS (Austria sup.)  
I Modelli di compressione e di bruciatura  
vengono eseguiti prontamente con la massima cura. Offerte, prezzi correnti e progetti gratis e franco.

**Macchine per mattoni**  
Installazioni complete  
di fabbriche per laterizi  
fornisce come specialità  
Ludwig Hinterschweiger jun.  
Fonderia e  
Fabbrica  
Macchine  
Marie-  
Valerie-  
Küttel

## Vendonsi circa 20 vagoni

di carbone di legno duro  
nella Stiria meridionale, consegnabili nel 1909.  
Offerte sub. «Holzkohle 20» al «Piccolo»

## G. BUCHER

Orefice - Gioielliere - Orologiaio  
Corso N. 36.  
Ricco assortimento Gioie, Catene, Broches, Anelli, Orecchini, Orologi, ecc.  
Prezzi mitissimi. Si assumono riparazioni.

## Uniche contro il catarro

agli organi respiratori:  
LE RINOMATISIME  
Acque di Gieichenberg  
fonte «Emma» e «Konstantin»

## VENDESI OD AFFITTASI A VELDES

UNA CASA NUOVA

con 10 stanze, 2 cantine e 2 dispense. Grande giardino. La casa è situata vicino alla stazione ferroviaria e si presta per qualsiasi industria. Rivolgarsi ad A. Silvnik, Rocca 54 (Veldes)

## PULITURA E CONSERVAZIONE

DI TAPPETI, CORTINAGGI, MOBILI DI STOFFA, DRAPERIE ecc., nonché di COMPLETI APPARTAMENTI.

viene assunta a prezzi miti

dalla Primaria  
Impresa Triestina **VACUUM CLEANER** Via Stazione N. 17  
Telefono N. 847

**Arredamenti completi americani**  
PER UFFICI E STUDI PRIVATI

**GLOGOWSKI e C.**  
Trieste, Capo di Piazza 2 (Corso)

**Grammofoni**  
Stabilimento Grafico Triestino  
Casa, Rate, Noleggi. Piazza Borsa 13 - Telefono 742. Casa, Rate, Noleggi

**TELA LUISANA**  
Sofia per biancheria, qualità morbida e pastosa, indistruttibile nell'uso, una pezza di 20 metri, 80 cm. di altezza, Cor. 14.

**TESSUTI PER BIANCHERIA**  
concorrenza, una pezza di 23 metri, 84 cm. di altezza, Cor. 15.75. Queste due qualità si possono avere unicamente da me.

**LENZUOLA**  
senza cucitura, grandezza 160/200 cm., qualità migliore e più a buon prezzo che ovunque, di un tessuto fortissimo di cotone, un pezzo Cor. 2, di tela, tessuto di filo di lino, un pezzo Cor. 2.25. (Vendita minima 6 pezzi).

**UNA PEZZA DI CHIFFON ORLATO**  
senza cucitura, grandezza 160/200 cm., qualità migliore e più a buon prezzo che ovunque, di un tessuto fortissimo di cotone, un pezzo Cor. 2, di tela, tessuto di filo di lino, un pezzo Cor. 2.25. (Vendita minima 6 pezzi).

**CHIFFON DI PRIMISSIMA QUALITÀ**  
Una pezza di 20 metri di lung. e 88 cm. di altezza, Cor. 11.50. Una dozz. di grandezza 115/45 cm., greggi e biancati Cor. 5.

**ASCIUGAMANI DI TRALICCIO DI LINO**  
con splendidi disegni, la dozz. C. 3.50 con velo raso Cor. 2.60. — Il mio

**FAZZOLETTI DA NASO PER SIGNORA**  
con preferenza generale. Un pacchetto postale di scampoli bianchi, qualità ottima, lunghezza di ogni scampolo 6-10 metri, 40 metri per Cor. 18.

**SCAMPOLI COLORATI, COLORI GARANTITI**  
Flanelle, oxford, zefir, tessuti ben stampati, tessuti spinti e fastagni in 4 diverse qualità, 45 metri per Cor. 17.20, 20. — e 30. — Spedizioni verso rivalsa. Ciò che non conviene si riprende. — Grandioso assortimento di tele, biancheria da letto, da tavola e asciugamani, zefir, oxford, grisetto ecc. Campioni di tutti gli articoli (cettuato gli scampoli) franco.



**Furto commesso con la complicità di un'armatura.** Giovanni Cosmatini, di 40 anni, abitante in via del Molino a vapore N. 11, primo piano, quando rincasò ieri notte al tocco, provò una bruttissima sorpresa: nella sua stanza da letto era tutto a soqquadro ed era sparita buona parte del contenuto di due armadi. Passato il primo momento di sorpresa, il Cosmatini si recò ad avvertire la polizia e poco dopo comparve sul luogo il p. s. ispettore Donipoli, della sezione di p. s. della via Giuseppe Parini. Il Cosmatini dichiarò di aver trovato la porta chiusa e che per conseguenza non sapeva in quale modo i ladri fossero entrati nell'appartamento. Lo scoprì il funzionario: essi erano saliti su di un'armatura costruita a ridosso della casa; poi avevano spezzato una lastra della finestra, vi avevano passato dentro una mano ed avevano sollevato la spagnoletta dell'imposta.

Fatto un breve inventario, il Cosmatini dichiarò che era stato derubato di 4 lenzuola, di due orologi; di due anelli d'oro, di alcuni cuccioli d'argento e di una considerevole quantità di effetti di biancheria e di vestiario. Aggiunse di soffrire il danno di 793 corone.

**L'inganno risposta di un ladro.** Tre settimane fa, al maniscalco Mucchi, di 18 anni, alle dipendenze della Società dei lavori portuali «Adriatica», fu rubato un paio di scarpe del valore di 15 corone. Il furto avvenne mentre il giovanotto dormiva in una baracca della Società; e i sospetti del danneggiato si concentrarono sul marittimo Giuseppe C., di 21 anni, da Sebenico, il quale dormiva al suo fianco e che si era eccitato prima che egli si svegliasse. Il Mucchi trovò il C. l'altra sera in un'osteria di via del Lazzaretto vecchio e, osservato, constatò che calzava le sue scarpe. Allora lo fece arrestare. Alla polizia, il C. si protestò innocente affermando di aver acquistato le scarpe da un... farmacia. La sua risposta però fece ridere e lo guardò condussero il giovanotto alle carceri.

**L'arditezza di uno scaltro ladro.** - Arrestato, ieri mattina alle 10 e mezzo, mentre la signora Adele Pflus, da Budapest, stava per scendere dal piroscalo «Capathia», giunto nella nostra città alle 6.30, si sentì palpeggiare alle parti posteriori e, voltata, vide un bracciatello che si allontanava lentamente tentando di nascondere un coltello che teneva in mano. Aveva tentato di firlarla? No: egli si era servito del coltello semplicemente per fare uno strappo sul vestito della signora e precisamente dove ella tiene la saccoccia. La signora, che con ciò veniva a soffrire il danno di due dollari, avvertì del fatto il personale di bordo e questo, impossessatosi dell'ardito furtivo, lo consegnò ad una guardia. Alla polizia, dove si recò pure la danneggiata, l'arrestato fu riconosciuto per Giuseppe Pflus, di 20 anni, di Trieste, abitante in via del Molino a vapore N. 60, già più volte punito per sorveglianza e perciò sottoposto a speciale sorveglianza. La signora Pflus dichiarò che nella saccoccia teneva il portamonete con sei dollari e cinque pezzi da una corona e che ve lo aveva deposto un momento prima d'accingersi a sbarcare. Il Pflus negò, ma ciò non lo salvò dall'arresto.

**Mohamed S'infuria e minaccia di morte.** Mohamed S'infuria, di 19 anni, dal Cairo, sebbene semplice bracciatello, si veste con cura da damerino ed è quanto mai meticoloso. Da qualche tempo egli abitava presso una affittuina in via Sant'Apollinare N. 7. Qualche giorno fa lo perbinotò constatò che la sua biancheria era stata alquanto maltrattata e tale circostanza lo mandò su tutte le furie: chiamò la padrona e, dopo averle scagliato ogni sorta d'epiteti ingiuriosi, minacciò di percuoterla. La donna chiamò in aiuto un altro sultano, Nicolò Miliotti, il quale rimproverò severamente il violento. Ma questi per tutta risposta estrasse un coltello e minacciò di bucare il ventre al difensore della donna, il quale, non sentendosi d'affrontare simile argomento, se la svenò. Il S'infuria abbandonò la casa nella stessa sera e si recò ad abitare nell'alloggio popolare di via Giuseppe Gozzi, dove, su denuncia del Miliotti, l'altra sera fu arrestato. Egli negò recisamente di aver minacciato col coltello, ma nondimeno fu trattenuto.

**Furti e furti.** Pietro Starz, di 28 anni, falegname, abitante in via Donato Bramante N. 13, denunciò alla polizia che domenica sera, mentre si trovava all'esterno della trattoria «Alla Ghiaccieretta», un ignoto lo aveva derubato del portamonete contenente 34 corone.

**Ma si raccomandò al prof. Schenkl** ieri sera si presentò alla Stazione di soccorso Luigi Benussi, di 24 anni, abitante in via delle Zudeche N. 3, con in braccio la sua bambina di 9 mesi, Italia. Il dottore constatò che la Benussi aveva una forte costole con ematoma sopra l'occhio destro e che la bambina aveva due lividi molto marcati alla coccia sinistra. La donna raccontò che suo marito, per il motivo che essa non gli aveva dato un maschio, la maltrattava, e che l'era, saputo che era nuovamente in stato interessante e «sicuro» che neanche stavolta gli avrebbe dato l'erede, la colpì con pugni e diede cinque pizzicotti alla bambina.

**Cracosa triste.** Il piroscalo del Lloyd «Trieste», giunto qui ieri, aveva a bordo un alienato, il cameriere del Lloyd, Ferdinando B., di 35 anni, già occupato a bordo del piroscalo «Euterpe». La paralisi progressiva della quale il B. è affetto, determinò in lui l'alienazione mentale, per cui, sbarcato dall'«Euterpe» fu imbarcato sul «Trieste» per essere ricoverato. Il B. fu condotto all'ospedale dagli addetti dell'Infermeria Treves.

Anche dagli addetti dell'Infermeria Treves furono condotti ieri all'ospedale Antonio N., muratore, di 40 anni, da Pelsitz, e Alessandro B., di 43 anni, da Trieste, sarti. Entrambi erano stati colti da alienazione mentale.

**Per mano altrui.** Giuseppe Criscich, di 27 anni, tagliapietra, abitante a Prosecco N. 89, ieri nel pomeriggio ricorse alla Guardia medica per una contusione al volto riportata per opera altrui.

Poco dopo si presentava all'ospedale il barbiere Bortolo Funtar, di 42 anni, abitante a Prosecco N. 88, il quale, in compagnia del Criscich, aveva riportato una ferita di punta e taglio all'occipite. Venne accolto nel camera ricovero.

**Attenti da carri.** Umberto Levi, di 27 anni, caffettiere, abitante in via dell'Alfano N. 3, ieri nel pomeriggio fu atteso da un carro e riportò abrasioni cutanee al malleolo destro.

Giusto Marussig, di 35 anni, macellaio, fu pure atteso da un carro, e nella caduta riportò escoriazioni al femore destro.

Entrambi furono medicati alla Stazione di soccorso.

**La caduta di un lastrone.** Ieri mentre il signor Spiridione Mutoni, di 41 anni, interprete, abitante in via Concordia N. 666, passava per un ufficio, gli cadde addosso un lastrone, ciò che gli produsse una frattura alla clavicola destra. Alla

Guardia medica gli furono prestate le cure necessarie.

**Cadute.** Luigia Gabrovich, di 45 anni, prestaservizi, abitante in via del Farneto N. 60, ieri, cadendo, si produsse una ferita all'occipite. Ricorse alla Guardia medica ove ebbe le prime cure; poi fu accompagnata all'ospedale.

Lino Prodan, di 2 anni, abitante in via della Stazione N. 4, cadendo, riportò una distorsione alla mano destra.

Barbara Debnagac, di 49 anni, abitante in via della Barriera vecchia N. 5, pure cadendo, riportò una distorsione al polso sinistro.

Caterina Gombac, di 61 anni, abitante in via della Maiolica N. 4, ieri, cadendo, riportò una contusione al braccio sinistro.

Ricorsero alla Guardia medica.

**Lesioni accidentali.** Ricorsero ieri alla Guardia medica: Alessandro Spazzani, di 32 anni, sarto, abitante in via della Barriera vecchia N. 35, per una ferita alla mano destra; Augusto Bastianich, di 12 anni, abitante in via del Coroneo 1, per una ferita di punta all'avambraccio destro; Emilio Sibeglia, di 4 anni, abitante in via del Broletto N. 26, per una contusione al piede destro; Carolina Dobrilla, di 13 anni, abitante in via del Pozzo N. 2, per ustioni alla mano destra.

**Corrispondenza aperta.** Disperato. 1) Il termine di disdetta per un impiegato scade il 5 di settembre prima dell'esperto del tribunale. 2) Il termine di disdetta per il 17 settembre per il 17 novembre è illegale; il rapporto di servizio può essere sciolto soltanto col 31 dicembre. 3) Compete a decidere nelle vertenze fra un addetto alla correzione e il suo principale è il Tribunale industriale. - **Jur.** A chi non ha adempiuto agli obblighi militari l'autorità competente non rilascia i documenti necessari per il matrimonio. - **Consiglio.** Una volta che la Camera dei consiglieri principali e degli astutisti hanno votato un concordato orario per i negozi di commercio e che questa deliberazione ha conseguito l'approvazione della Luogotenenza d'accordo con la Camera di commercio, l'orario così stabilito è obbligatorio per tutti gli appartenenti al rispettivo consorzio. - **A. N.** Se nel suo contratto d'affittanza vi sono delle clausole cui il locatore non si conforma, egli ha tutto il diritto di ricorrere in giudizio per obbligare all'adempimento del contratto, o per ottenere la rescissione dello stesso. - **Costanti.** Nessuna altra disposizione di legge, esige che obbligati gli esercenti di caffè, trattorie, ecc. servire qualsiasi persona, se non il disposto del par. 482, 483, e 484 del Codice penale che comandano multe da 20 a 200 corone, perdita della licenza e anche l'espulsione rigorosa da uno o più locali di soggiorno di quest'ultima ha avuto luogo in tempo di pubblica turbolenza. - **Ragnicolo.** L'effettivo di pace della marina italiana da guerra è, secondo i dati del 1957, di 23 mila 578 uomini.

**Madreina.** Il «viscoso» e il «viscido» sono prodotti che risultano dalla azione combinata degli acidi e del solfuro di carbonio sul celluloso. Per aumentare la durata dei sacchi il lavoratore per 21 ore per un litro di solfuro di carbonio da cedere nella proporzione di 14 litri d'acqua per un chilogrammo di scorza. Poi lavò i sacchi in acqua limpida e li lasciò asciugare. Questo trattamento rende il tessuto impermeabile e di una inimitabile durata. Non le resta che chiedere con tutta franchezza alla Sua amica quello che desidera sapere. Se si tratta d'amicizia sincera, l'amica non potrà rifiutare di darle l'informazione. Ma no, come vuole che possiamo accontentarci?

**Notizie meteorologiche.** Ieri temperatura ore 7, 17°, ore 2, 20°, 24°. - **Altezza barometrica.** ore 2, 760,7. Oggi: alta marea — ant. e 0,22 pom. - Bassa marea — ant. e 10,34 pom.

**Ogni giorno una.** Una signora ingenua domandò ad un viaggiatore, ritornato recentemente dall'Oriente, qualche particolare sugli «harems».

— E gli eunuchi cosa fanno? - chiede ella col massimo candore.

— Nulla - risponde il viaggiatore senza scomporsi - lasciano fare agli altri.

## TEATRI.

**Rossetti.** Stasera si darà la quinta rappresentazione dell'opera «Werther», del m.o. Massenet. Lo spettacolo comincerà alle 8.15.

## SPETTACOLI D'OGGI.

**ROSSETTI.** Spettacolo d'opera. - Ore 8.15. Werther, in 4 atti del m.o. Massenet. **FENICE.** Ore 8.15. - Spettacolo di varietà. **EDEN.** Ore 8.30. Spettacolo di varietà.

## MARINA E NAVIGAZIONE

**Movimento nel porto.** Ieri arrivarono nel nostro porto i p. s. del Lloyd «Trieste» da Bombay e scali con 38 pass., «Bar. Gautsch» da Cattaro e scali con 203 pass.; il p. s. inglese «Carpathia» da Nuova York, Gibilterra, Genova e Napoli con 325 pass.; i p. s. a.u. «Argentin» da Nuova York, Napoli e Patrasso con 129 pass., «Zor» da North Shields, «Belcor» da Arosa, «Risort» da Salona, «Maria B.» da Spalato, «Tonei» da Salona, «Zara» da S. Cato, «Franc. Musner» da Cardiff.

Partirono i p. s. del Lloyd «Stiria» per Costantinopoli e Batumi, «Elektra» per Fiume, «Wurmbrand» per Venezia, «Almisa» per Spizza.

**Movimento dei piroscali a.u.** «Suds» arrivò ieri a Suz proveniente da Vladivostok «Robina» e «Benaco» arrivarono il 15 a Napoli, «Salato» partì il 16 da Genova per Malta, «Rej» partì il 17 da Teodosia pure per Malta, «Bar. Kemeny» proseguì il 17 da Pernambuco per Bahia.

**Lloydiani.** «Habsburg» partì il 18 da Alessandria per Brindisi e Trieste, «Persia» proseguì il 18 da Porto Saïd per Trieste, «China» arrivò il 18 a Bombay, «Vindobona» proseguì il 19 da Suez per Aden, «Korber» arrivò il 19 a Bombay, «Thalia» proseguì il 19 da Gibilterra per Malaga.

## Consiglio scolastico locale di Dignano.

Dignano 20. Ieri si tenne la seconda seduta del Consiglio scolastico locale. Presiede il dott. Cleva che rileva con dispiacere che i risultati dell'insegnamento sono stati finora scarsi e ancor meno quelli dell'educazione: non intende con ciò dire carico a nessuno, ma crede suo dovere far rilevare il grave inconveniente affinché si possano studiare le cause e cercarne i rimedi. Raccomandò infine a un membro del consiglio di rendersi interprete presso il corpo insegnante del desiderio del Consiglio che sia principalmente curata l'educazione.

Venne comunicato che, avendo l'autorità superiore accordato due forze insegnanti ausiliarie per la scuola maschile e quattro per la femminile, il Municipio ha deliberato di trasferire in altra sede gli uffici comunali per mettere a disposizione delle scuole i nuovi locali necessari.

Avendo il maestro di musica Carlo Marchesi ottenuta l'autorizzazione all'ingestamento del canto nelle scuole popolari, si deliberò di assumerlo in qualità di maestro di canto col 1. ottobre p. v.

Vennero prosciolti dall'obbligo di frequentare la scuola ulteriormente vari scolari corrispondendo le norme di legge, e si deliberò di ammettere altri fanciulli che ancora non raggiunsero l'età prescritta, visto che le promesse di legge sussistono, riservata però la decisione definitiva al medico comunale.

## Per l'Esposizione Istriana.

Umago 19. Si è costituito qui il Comitato locale per la prima Esposizione istriana a Capodistria e a far parte alla Direzione furono chiamati i signori Feluga Giovanni, presidente, Sodomaco Domenico, vice-presidente, Luigi de Franceschi segretario. I membri del comitato sono, per Umago i signori Manzutti Pietro, Grassi Antonio, Zaccagna Giuseppe, Fittac Giuseppe; per Pola, Marco, conte Oreste, Nicotomizza per Mattiada, Cosulich Antonio, Tomizza Giovanni; per S. Lorenzo, Buch Ettore (maestro) Zaccagna Antonio; per Bassania, Codiglia Angelo; per Metti, Bassanese Antonio; per Morno Vouch Antonio; per Biagio.

## Consiglio comunale di Zara.

Zara 19. Ieri a sera ebbe principio, alla Biblioteca Paravia, la ventesima seduta del Consiglio comunale, presieduta dal podestà dott. L. Ziliotto. Il quale - ad analogia interpellanza del cons. Mandel - ebbe a rilevare i provvedimenti presi e da realizzarsi a fornire abbondantemente d'acqua la città anche in tempi di magra, facendo osservare come per l'attuale dotazione di 8000 ettolitri giornalieri non rappresenti una quantità disprezzabile. Il Consiglio ebbe poi ad approvare i preventivi comunali per il 1961 e, nella discussione, l'on. Persicelli raccomandò possibilmente una riduzione delle spese per la banda comunale. Vennero conferiti stipendi delle varie fondazioni agli studenti accademici Addobatti, Storich, Nimira, Cicin, Alboghetti, Vuchich, Ceolin, Pattovich e Schütz, nonché agli studenti di scuole medie Sangulin, Paichin e Baumeister. Vennero accolte alcune domande per conferimento di pertinenza e fissato il numero o l'eventuale della guardia notturna di alcuni villaggi per la sorveglianza del pascolo.

La discussione sulla importante relazione del comitato consigliere sul prestito comunale avrà luogo domani sera. \* Da ieri sera tutto il nuovo rione cui fa capo la nuova scuola d'arti e mestieri sino all'estremità del parco, e lungo la nuova via carrozzabile, è illuminato, a cura del Comune a luce elettrica.

## SCIARADA INCATENATA.

I miei primi ti pungono, il secondo t'innamora, il mio finale interdice, gli altri non tremare, fuggi il totale, o a subito Ruina di ti trarrà.

Spiegazione del trucco precedente:

LETTE. LEITE.

## BORSE E MERCATI

**Chiusa al Borsa del 20 Settembre.** - (1. numero fra parentesi indica la variazione rispetto al giorno precedente). **Vienna** dopo borsa segna Credit 683,50, Staatsbahn 761, - Alpiene 732, - Lotti turchi 204,25. - La borsa di Berlino chiude debole, Credit 210, - (210,40). **Diretto** 195,5 (195,7). **Parigi** apertura dell'italiana — poi sino —, Chiusa francese 97,47, 97,47, italiana —, (97,47). **Spagnolo** 95,95, 95,95, Banca Ottomana (95,95) - Rio Tinto 124, (124,50), Lotti turchi 132, - (132,25). **Londra**, Napoli 19,55 a 19,55, Zecchi 11,47 a 11,47, Lire sterline 16,55 a 16,55, Londra 23,30 a 23,30, Francia 35,25 a 35,25, Italia 94,85 a 94,85, Banconote italiane 94,85 a 94,85, Germania 117,40 a 117,40, Banconote germaniche 117,40 a 117,40, Rend. aust. carta 5,50 a 5,50, Rendita austriaca in corone 55,30 a 55,30, Rendita ungherese in Corone da 91,30 a 91,30, Credit 67,75 a 67,75, Italia 122,50 a 122,50, Rend. turchi 203, - a 203, -.

**Parigi** 20. Chiusa. Rendita francese 97,47, Rend. ital. 97,47, Rendita spagnola estera 95,95, Rend. Banca ottomana 95,95, Rend. Lotti turchi 132, - Rendita turchi 203, - Rendita austriaca 55,30, Rendita ungherese 91,30, Rend. aust. carta 5,50, Rend. aust. in corone 55,30, Rend. aust. in lire 117,40, Rend. aust. in sterline 16,55, Rend. aust. in dollari 23,30, Rend. aust. in franchi 35,25, Rend. aust. in marchi 94,85, Rend. aust. in pesete 117,40, Rend. aust. in rupie 122,50, Rend. aust. in scellini 132, -.

**Chiusa al Borsa del 20 Settembre.** - (1. numero fra parentesi indica la variazione rispetto al giorno precedente). **Vienna** dopo borsa segna Credit 683,50, Staatsbahn 761, - Alpiene 732, - Lotti turchi 204,25. - La borsa di Berlino chiude debole, Credit 210, - (210,40). **Diretto** 195,5 (195,7). **Parigi** apertura dell'italiana — poi sino —, Chiusa francese 97,47, 97,47, italiana —, (97,47). **Spagnolo** 95,95, 95,95, Banca Ottomana (95,95) - Rio Tinto 124, (124,50), Lotti turchi 132, - (132,25). **Londra**, Napoli 19,55 a 19,55, Zecchi 11,47 a 11,47, Lire sterline 16,55 a 16,55, Londra 23,30 a 23,30, Francia 35,25 a 35,25, Italia 94,85 a 94,85, Banconote italiane 94,85 a 94,85, Germania 117,40 a 117,40, Banconote germaniche 117,40 a 117,40, Rend. aust. carta 5,50 a 5,50, Rendita austriaca in corone 55,30 a 55,30, Rendita ungherese in Corone da 91,30 a 91,30, Credit 67,75 a 67,75, Italia 122,50 a 122,50, Rend. turchi 203, - a 203, -.

**Chiusa al Borsa del 20 Settembre.** - (1. numero fra parentesi indica la variazione rispetto al giorno precedente). **Vienna** dopo borsa segna Credit 683,50, Staatsbahn 761, - Alpiene 732, - Lotti turchi 204,25. - La borsa di Berlino chiude debole, Credit 210, - (210,40). **Diretto** 195,5 (195,7). **Parigi** apertura dell'italiana — poi sino —, Chiusa francese 97,47, 97,47, italiana —, (97,47). **Spagnolo** 95,95, 95,95, Banca Ottomana (95,95) - Rio Tinto 124, (124,50), Lotti turchi 132, - (132,25). **Londra**, Napoli 19,55 a 19,55, Zecchi 11,47 a 11,47, Lire sterline 16,55 a 16,55, Londra 23,30 a 23,30, Francia 35,25 a 35,25, Italia 94,85 a 94,85, Banconote italiane 94,85 a 94,85, Germania 117,40 a 117,40, Banconote germaniche 117,40 a 117,40, Rend. aust. carta 5,50 a 5,50, Rendita austriaca in corone 55,30 a 55,30, Rendita ungherese in Corone da 91,30 a 91,30, Credit 67,75 a 67,75, Italia 122,50 a 122,50, Rend. turchi 203, - a 203, -.

**Chiusa al Borsa del 20 Settembre.** - (1. numero fra parentesi indica la variazione rispetto al giorno precedente). **Vienna** dopo borsa segna Credit 683,50, Staatsbahn 761, - Alpiene 732, - Lotti turchi 204,25. - La borsa di Berlino chiude debole, Credit 210, - (210,40). **Diretto** 195,5 (195,7). **Parigi** apertura dell'italiana — poi sino —, Chiusa francese 97,47, 97,47, italiana —, (97,47). **Spagnolo** 95,95, 95,95, Banca Ottomana (95,95) - Rio Tinto 124, (124,50), Lotti turchi 132, - (132,25). **Londra**, Napoli 19,55 a 19,55, Zecchi 11,47 a 11,47, Lire sterline 16,55 a 16,55, Londra 23,30 a 23,30, Francia 35,25 a 35,25, Italia 94,85 a 94,85, Banconote italiane 94,85 a 94,85, Germania 117,40 a 117,40, Banconote germaniche 117,40 a 117,40, Rend. aust. carta 5,50 a 5,50, Rendita austriaca in corone 55,30 a 55,30, Rendita ungherese in Corone da 91,30 a 91,30, Credit 67,75 a 67,75, Italia 122,50 a 122,50, Rend. turchi 203, - a 203, -.

**Chiusa al Borsa del 20 Settembre.** - (1. numero fra parentesi indica la variazione rispetto al giorno precedente). **Vienna** dopo borsa segna Credit 683,50, Staatsbahn 761, - Alpiene 732, - Lotti turchi 204,25. - La borsa di Berlino chiude debole, Credit 210, - (210,40). **Diretto** 195,5 (195,7). **Parigi** apertura dell'italiana — poi sino —, Chiusa francese 97,47, 97,47, italiana —, (97,47). **Spagnolo** 95,95, 95,95, Banca Ottomana (95,95) - Rio Tinto 124, (124,50), Lotti turchi 132, - (132,25). **Londra**, Napoli 19,55 a 19,55, Zecchi 11,47 a 11,47, Lire sterline 16,55 a 16,55, Londra 23,30 a 23,30, Francia 35,25 a 35,25, Italia 94,85 a 94,85, Banconote italiane 94,85 a 94,85, Germania 117,40 a 117,40, Banconote germaniche 117,40 a 117,40, Rend. aust. carta 5,50 a 5,50, Rendita austriaca in corone 55,30 a 55,30, Rendita ungherese in Corone da 91,30 a 91,30, Credit 67,75 a 67,75, Italia 122,50 a 122,50, Rend. turchi 203, - a 203, -.

**Chiusa al Borsa del 20 Settembre.** - (1. numero fra parentesi indica la variazione rispetto al giorno precedente). **Vienna** dopo borsa segna Credit 683,50, Staatsbahn 761, - Alpiene 732, - Lotti turchi 204,25. - La borsa di Berlino chiude debole, Credit 210, - (210,40). **Diretto** 195,5 (195,7). **Parigi** apertura dell'italiana — poi sino —, Chiusa francese 97,47, 97,47, italiana —, (97,47). **Spagnolo** 95,95, 95,95, Banca Ottomana (95,95) - Rio Tinto 124, (124,50), Lotti turchi 132, - (132,25). **Londra**, Napoli 19,55 a 19,55, Zecchi 11,47 a 11,47, Lire sterline 16,55 a 16,55, Londra 23,30 a 23,30, Francia 35,25 a 35,25, Italia 94,85 a 94,85, Banconote italiane 94,85 a 94,85, Germania 117,40 a 117,40, Banconote germaniche 117,40 a 117,40, Rend. aust. carta 5,50 a 5,50, Rendita austriaca in corone 55,30 a 55,30, Rendita ungherese in Corone da 91,30 a 91,30, Credit 67,75 a 67,75, Italia 122,50 a 122,50, Rend. turchi 203, - a 203, -.

**Chiusa al Borsa del 20 Settembre.** - (1. numero fra parentesi indica la variazione rispetto al giorno precedente). **Vienna** dopo borsa segna Credit 683,50, Staatsbahn 761, - Alpiene 732, - Lotti turchi 204,25. - La borsa di Berlino chiude debole, Credit 210, - (210,40). **Diretto** 195,5 (195,7). **Parigi** apertura dell'italiana — poi sino —, Chiusa francese 97,47, 97,47, italiana —, (97,47). **Spagnolo** 95,95, 95,95, Banca Ottomana (95,95) - Rio Tinto 124, (124,50), Lotti turchi 132, - (132,25). **Londra**, Napoli 19,55 a 19,55, Zecchi 11,47 a 11,47, Lire sterline 16,55 a 16,55, Londra 23,30 a 23,30, Francia 35,25 a 35,25, Italia 94,85 a 94,85, Banconote italiane 94,85 a 94,85, Germania 117,40 a 117,40, Banconote germaniche 117,40 a 117,40, Rend. aust. carta 5,50 a 5,50, Rendita austriaca in corone 55,30 a 55,30, Rendita ungherese in Corone da 91,30 a 91,30, Credit 67,75 a 67,75, Italia 122,50 a 122,50, Rend. turchi 203, - a 203, -.

**Chiusa al Borsa del 20 Settembre.** - (1. numero fra parentesi indica la variazione rispetto al giorno precedente). **Vienna** dopo borsa segna Credit 683,50, Staatsbahn 761, - Alpiene 732, - Lotti turchi 204,25. - La borsa di Berlino chiude debole, Credit 210, - (210,40). **Diretto** 195,5 (195,7). **Parigi** apertura dell'italiana — poi sino —, Chiusa francese 97,47, 97,47, italiana —, (97,47). **Spagnolo** 95,95, 95,95, Banca Ottomana (95,95) - Rio Tinto 124, (124,50), Lotti turchi 132, - (132,25). **Londra**, Napoli 19,55 a 19,55, Zecchi 11,47 a 11,47, Lire sterline 16,55 a 16,55, Londra 23,30 a 23,30, Francia 35,25 a 35,25, Italia 94,85 a 94,85, Banconote italiane 94,85 a 94,85, Germania 117,40 a 117,40, Banconote germaniche 117,40 a 117,40, Rend. aust. carta 5,50 a 5,50, Rendita austriaca in corone 55,30 a 55,30, Rendita ungherese in Corone da 91,30 a 91,30, Credit 67,75 a 67,75, Italia 122,50 a 122,50, Rend. turchi 203, - a 203, -.

**Chiusa al Borsa del 20 Settembre.** - (1. numero fra parentesi indica la variazione rispetto al giorno precedente). **Vienna** dopo borsa segna Credit 683,50, Staatsbahn 761, - Alpiene 732, - Lotti turchi 204,25. - La borsa di Berlino chiude debole, Credit 210, - (210,40). **Diretto** 195,5 (195,7). **Parigi** apertura dell'italiana — poi sino —, Chiusa francese 97,47, 97,47, italiana —, (97,47). **Spagnolo** 95,95, 95,95, Banca Ottomana (95,95) - Rio Tinto 124, (124,50), Lotti turchi 132, - (132,25). **Londra**, Napoli 19,55 a 19,55, Zecchi 11,47 a 11,47, Lire sterline 16,55 a 16,55, Londra 23,30 a 23,30, Francia 35,25 a 35,25, Italia 94,85 a 94,85, Banconote italiane 94,85 a 94,85, Germania 117,40 a 117,40, Banconote germaniche 117,40 a 117,40, Rend. aust. carta 5,50 a 5,50, Rendita austriaca in corone 55,30 a 55,30, Rendita ungherese in Corone da 91,30 a 91,30, Credit 67,75 a 67,75, Italia 122,50 a 122,50, Rend. turchi 203, - a 203, -.

**Chiusa al Borsa del 20 Settembre.** - (1. numero fra parentesi indica la variazione rispetto al giorno precedente). **Vienna** dopo borsa segna Credit 683,50, Staatsbahn 761, - Alpiene 732, - Lotti turchi 204,25. - La borsa di Berlino chiude debole, Credit 210, - (210,40). **Diretto** 195,5 (195,7). **Parigi** apertura dell'italiana — poi sino —, Chiusa francese 97,47, 97,47, italiana —, (97,47). **Spagnolo** 95,95, 95,95, Banca Ottomana (95,95) - Rio Tinto 124, (124,50), Lotti turchi 132, - (132,25). **Londra**, Napoli 19,55 a 19,55, Zecchi 11,47 a 11,47, Lire sterline 16,55 a 16,55, Londra 23,30 a 23,30, Francia 35,25 a 35,25, Italia 94,85 a 94,85, Banconote italiane 94,85 a 94,85, Germania 117,40 a 117,40, Banconote germaniche 117,40 a 117,40, Rend. aust. carta 5,50 a 5,50, Rendita austriaca in corone 55,30 a 55,30, Rendita ungherese in Corone da 91,30 a 91,30, Credit 67,75 a 67,75, Italia 122,50 a 122,50, Rend. turchi 203, - a 203, -.

**Chiusa al Borsa del 20 Settembre.** - (1. numero fra parentesi indica la variazione rispetto al giorno precedente). **Vienna**



## MASSIMILIANO GODINA

Officiale alla ferrovia Meridionale  
d'anni 32, dopo lunga e penosa malattia spirò ieri mattina, munito dei conforti religiosi.  
I dolenti genitori Cristiano e Geltrude unitamente ai fratelli, sorelle ed agli altri congiunti, danno la triste partecipazione agli amici e conoscenti.  
Per espresso desiderio del caro estinto la salma verrà trasportata direttamente al Camposanto e deposta nella tomba di famiglia, Mercoledì 22 corr. alle ore 10 ant., partendo dal convoglio dalla cappella del cimitero Osipale.  
**Il presente serve quale partecipazione diretta**  
Grande Impresa CAPELLAN, Corso 47.

Ieri notte spirò

## GIUSEPPINA FOLEGA

Il marito Giovanni, la figlia Anna Maria, la sorella Maria Nemes e nipoti ne danno l'annuncio.  
Il convoglio partirà dall' Ospedale civico martedì 21 corr., alle ore 4 pom.  
Trieste, 20 settembre 1909.

Non si mandano partecipazioni personali.  
Grande Impresa CAPELLAN, Corso 47.

## RINGRAZIAMENTO

La sottoscritta profondamente commossa per la partecipazione presa alla sua irreparabile sciagura ringrazia sentitamente i signori principali Davanzo e Naccari, la spett. Società Operaia, nonché tutte quelle gentili persone che in varia guisa vollero onorare la memoria del suo amato estinto.

In pari tempo rende infinite grazie all'esimio medico dott. Antonio Merli che per lenire le sofferenze dell'ammalato volle unire alle sapienti cure mediche, cure pietose e fraterne.

ELISA Ved. FURLANI.

Una parte degli avvisi collettivi si trova in V pagina.

**GIUVANE** capace lingua tedesca, slava e italiana, cerca posto quale praticante presso qualche ditta, anche gratis. Indirizzarsi al Piccolo. 2468 C.

**IMPIEGATO** assumerebbe compilazione ruoli di famiglia, si raccomanda al signori amministratori di case. Offerte «Impiegato» 2518 Piccolo.

**MODELLA** offresi pittore. Indirizzarsi al Piccolo. 2523 C.

**MADRE** figlia, persone distinte, offronsì portuale casa signorile, ottimi attestati. Offerte «Teresa» 2512 Piccolo.

**ORATORE** per ristorante appartamenti. Offerte «Oratore» 2511 Piccolo.

**MEZZA** lavorante sarta donna cercasi prontamente. Indirizzarsi al Piccolo. 13868 C.

**PRATICANTE** casa commerciale, banca, posta, scuola, italiano, tedesco, sloveno possiede attestato maturità. R. scuola reale offresi. Offerte «Praticante» 9065 Piccolo.

**PERFETTA** stenodattilografa, corrispondente italiana, discreta conoscenza tedesco occuperebbe. Offerte «Zelo» 9010 Piccolo.

**DARRUCCHIERA** abile offresi prezzo mite. Parini 9, p. II. 2609 C.

**DISCONTINUA** pratica, onesta, buone referenze offresi. Offerte «Pratica» 9005 Piccolo.

**DISCONTINUA** pratica offresi con buoni attestati. Offerte «Riscuotitrice» 9122 Piccolo.

**CARTA** offresi giornale, accetta anche lavoro in casa. Indirizzarsi al Piccolo. 2594 C.

**TECNICA** disegna, tedesca, offresi per condurre a passeggio bambini grandi, alcuni ore al giorno: dalle 9-12 e al pomeriggio dalle 2-3-4. Offerte «Tedesca» 2472 Piccolo.

**CARTA** biancheria, camiciaia pratica corredi offresi giornale. Ireneo 3, secondo. 2593 C.

**IGNORINA** pratica lavori scrittori offresi prontamente. Offerte «Cornelia» 2550 C.

**CARTA**, modista capocissima offresi giornale e casa. Via Belvedere 5, V. 2455 C.

**TECNICA** offresi per famiglia. Via S. Maria, 2. Offerte «Sibilla» 7. Piccolo.

**IGNORINA** italiana, parla francese, accompagnerebbe bambini passeggio. Offerte «Passeggiatore» 9014 Piccolo.

**IGNORINA** assumerrebbe in casa lavoro di copiatrice. Offerte «Diligente» 9100 Piccolo.

**CARTA** offresi giornale biancheria, vestiti e bambini diversi cuciti. Offerte Piccolo «Assidua» 9165.

**IGNORINA** giovane, bella calligrafia, italiana e tedesca, occuperebbe in scrittura. Offerte «Giovinita» 9115 Piccolo.

**IGNORINA** cerca lavoro raccomandare, siliare giornale. Indirizzarsi via Malolica 2592 C.

**CARTA** brava confectione vestiti, prezzi di scrittura. Crocifera 2, I. dietro S. Antonio vecchio. 8946 C.

**OMO** giovane, abile francese, inglese, tedesco e croato, cerca posto. Offerte sub «Flessibile» 2471 Piccolo.

**TECNICA** «nouveau» agente commerciale, tedesco, parla italiano, slavo e tedesco con ottime referenze offresi prontamente. Indirizzarsi al Piccolo. 2484 C.

**VIAGGIATORE** ventisetteenne con conoscenza perfetta delle lingue tedesca, boema, slovena, esperto nel ramo coloniale, di delicatezza, vino offresi a ditta commerciale, verso provvigione. Offerte I. Hynek, Via Margherita 5, Trieste. 2626 C.

**POSTI DISPONIBILI**  
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

A Parigi urgono tre corrispondenti italiani (non tedesco) (anche signorile), mensile franchi 300; due cassiere mensile 290; tre contabili provvisti mensile 330. Viaggi, simposi, scrivere «Omnia», bureau postale 6 Parigi.

A PRENDISTE brave sarte donna cercasi prontamente. Raffineria 1, quarto. 9082 D.

A GENTE ventenne, cerca, negozio terra. Via Nuova 38. 9114 D.

CONDUTTORE trattoria, altro liquoreria, cauzione, condizioni vantaggiose cercasi. Rivolgarsi Collarich, caffè Corso. 9066 D.

CAZZOLAI cerca lavorante donna, uomo. G. Zolani 26, mezzanino. 9113 D.

CAZZOLAI abile lavorante trova pronta occupazione. Via dell'Isola 79. 9004 D.

CAZZOLAI lavorante straitrice cercasi prontamente. Gattieri 27, mezzanino. 9035 D.

DONNA sarta portatrice pane cercasi. Molinogrande 32, storia. 9041 D.

DOVE cercasi. Pasticcio Gattieri 27, mezzanino. 9035 D.

CAZZOLAI straitrice cercasi prontamente. Barriera vecchia 19, terzo. 8874 D.

CAZZOLAI sarta donna cercasi. Piazza S. Giacomo (Corso) 2, sinistra. 9138 D.

CAZZOLAI modista con paga cerca prontamente. Indirizzarsi al Piccolo. 2507 D.

CAZZOLAI e giovanotto calzolaio cercasi per riparazioni. Borovina, Corso 41, III. 2635 D.

**GIUVANETTO** cognizioni lingua tedesca, preferibilmente assotto industriali, quale praticante studio tecnico cercasi. Offerte particolareggiate sub «Volontario» 2564 Piccolo.

**CAZZOLAI** gilettante cercasi. Piazza S. Caterina 3, III. 9046 D.

**CAZZOLAI** sarta da donna, buona paga cercasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2517 D.

**GIUVANOTTO** mezzo facchino cercasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2437 D.

**CAZZOLAI** sarta uomo cercasi. Piazza Grande N. 3, mezzanino. 8946 D.

**GOVERNANTE** bravissima, giovane, bella presenza, educata cerca signore solo con due bambine. Offerte «Governante» 8980 Piccolo.

**CAZZOLAI** sarta donna cercasi. Corso 17, terzo piano, sinistra. 9130 D.

**CAZZOLAI** brava sarta donna e sarta perfetta quale direttore lavoratorio buona paga cercasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2528 D.

**CAZZOLAI** capace sarta da uomo cercasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2527 D.

**CAZZOLAI** meccanico capace cercasi. Rivolgarsi Geppe 6, Officina meccanica. 2557 D.

**CAZZOLAI** brava sarta donna cercasi. L. Crosada N. 1, I. 2597.

**CAZZOLAI** calcolatore capace cercasi. LAVORANTE calcolatore. Molinogrande 34. 2583 D.

**MEZZO** lavorante calzolaio cercasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2443 D.

**MEZZO** facchino pratico consegne piazza cercasi. Acquedotto 22. 9108 D.

**MEZZO** lavorante sarta da uomo cercasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2534 D.

**MEZZO** facchino con buon attestato cercasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2533 D.

**MEZZO** lavorante barbiere, capace lavoro stabile, cercasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2546 D.

**MEZZO** lavorante per negozio manifattura cercasi prontamente. Indirizzarsi al Piccolo. 2547 D.

**MEZZO** lavorante commissioni cercasi. Molinogrande 5, III, interno. 9114 D.

**MEZZO** lavorante tappezziere cercasi prontamente. Luigi Zanne, Via Geppe 18. 2540 D.

**MEZZO** lavorante ed apprendista offresi cercasi. Laboratorio orebre Colutta Torquato, Corso 29, porta II. 2554 D.

**PORTINAI** marito, moglie buoni attestati cercasi. Via Campanile 14, portiere. 2574 D.

**PRATICANTE** cercasi per scrittura, con bella calligrafia. Preferito se assotto una scuola commerciale. Offerte Casella postale 260. 2642 D.

**PIAZZISTA** introduttore negozi profumerie, mode, collerie, con eloquenza cor. cauzione, referenze, cercasi per articolo grande consumo. Indirizzarsi al Piccolo. Presentarsi dalle 1 alle 4. 2559 D.

**PIAZZISTA** per vendita quadri pagamento rateale cercasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2544 D.

**PRATICANTE** di buona famiglia, conoscenza tedesco cercasi da primaria ditta. Offerte «Intelligente» 20. Piccolo. 9016 D.

**PORTINAI** per casa principio Acquedotto cercasi prontamente. Indirizzarsi al Piccolo. 2549 D.

**DARRUCCHIERA** cercasi prontamente. Indirizzarsi al Piccolo. 2532 D.

**CAZZOLAI** fidato 16-18 anni cercasi per leg. sari lavori magazzino e portare pacchi. Indirizzarsi al Piccolo. 2418 D.

**CAZZOLAI** lavare sarte donna cercasi per il 1. ottobre: buona paga. Cereria 14, primo piano. 8868 D.

**CAZZOLAI** negozio utensili cucina cercasi. Via Visintini, Via Nuova 42. 9107 D.

**CAZZOLAI** per tappezziere, con paga certa, pronto. Farneto 17, tappezziere. 9088 D.

**CAZZOLAI** 12-15 anni cercasi per salume. Via: via Cassa Risparmio 3. 9079 D.

**CAZZOLAI** con paga per portare vestiti cercasi prontamente. Indirizzarsi al Piccolo. 2532 D.

**CAZZOLAI** 14-15 anni per negozio commissioni cercasi prontamente. Indirizzarsi al Piccolo. 2584 D.

**CAZZOLAI** e ragazzo cercasi per magazzino: inutile presentarsi senza buone referenze. Indirizzarsi al Piccolo. 2582 D.

**CAZZOLAI** forte per falegname, buona paga cercasi. Via Torricelli 10. 2515 D.

**CAZZOLAI** 16-18 anni cercasi. Negozio L. L. nolema, Corso 2. 2458 D.

**CAZZOLAI** giovane onesta cercasi in scrittura per lavoro leggero a piccoli pacchetti buon orario servizio. Offerte con indicazione età sotto «Zelo» 9037 Piccolo. 9037 D.

**CAZZOLAI** praticante cercasi prontamente per negozio manifattura. Pippin, Stadio. 2590 D.

**CAZZOLAI** brava sarta da uomo cercasi. Piazza Goldoni 10. 9034 D.

**CAZZOLAI** sarte lavoro commissione calzolaio cercasi. Via Rina 6, I. 2485 D.

**TALLIERE** giovane capace polizza carrozza e cavalli cercasi. Rivolgarsi 89, facchinaggio, piazza della Borsa. 2465 D.

**CAZZOLAI** carrozza sappia pitture e un verniciatore cercasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2624 D.

**CARTA** per raccomandare biancheria cercasi. Via S. Francesco d'Assisi 9, primo piano, sinistra. 2589 D.

**IGNORINA** signorina, distinta cercasi per visitare signore private, articoli moda. Presentare referenze dalle 2 alle 4. Indirizzarsi al Piccolo. 2560 D.

**IGNORINA** perfetta corrispondente tedesco, italiano, che conosce la dattilografa, con buone referenze cercasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2384 D.

**IGNORINA** di buona famiglia con conoscenza lingua italiana e tedesca per primaria ditta cercasi prontamente quale venditore. Indirizzarsi al Piccolo. 2592 D.

**URGENTEMENTE** cercasi riscuotitore o riscuotitore lavoro suppletivo: garanzia oppure cauzione. Amadei, caffè Goldoni. 9092 D.

**CAZZOLAI** bella vuota affittasi. Via Nuova 51, secondo. 2454 D.

**CAZZOLAI** bellissima, ammobiliata per uno o due signori affittasi. Madonnina 1, secondo, destra. 2520 D.

**CAZZOLAI** ammobiliata con porgiolo affittasi. Via Toro 11, I. angolo Via Farneto. 2459 D.

**CAZZOLAI** ammobiliata, ingresso libero affittasi. Tiziano 9, I. p. sinistra. 2502 D.

**CAZZOLAI** bellissima e una stanzetta affittasi. Tiziano 9, I. p. sinistra. 2502 D.

**CAZZOLAI** ammobiliata, grande, ingresso libero, affittasi prontamente presso signora sola, rotondo cucina o costo. 2461 E.

**CAZZOLAI** ammobiliata, ingresso libero, affittasi. Tiziano 9, I. p. sinistra. 2502 D.

**CAZZOLAI** ammobiliata, due finestre, elegantemente affittasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2459 D.

**CAZZOLAI** bella ammobiliata affittasi. Belvedere 32, IV, porta 19. 2547 D.

**CAZZOLAI** grande vuoto scrittoio, eventual. nuova, sinistra. 2589 D.

**CAZZOLAI** grande vuoto scrittoio, eventual. nuova, sinistra. 2589 D.

**CAZZOLAI** vuota affittasi prontamente. Via S. Giacomo in monte 13, II. 2470 E.

**CAZZOLAI** ammobiliata, splendida vista, mobili nuovi, affitta signora sola. Galilei 10, porta 12. 2531 E.

**CAZZOLAI** bellissima, elegantemente ammobiliata con stufa, gas e buon costo affittasi. Paduina 9, I. destra. 2542 E.

**CAZZOLAI** vuota, volendo uso cucina, centrali affittasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2442 E.

**CAZZOLAI** ammobiliata due letti eventual. mente uno, massima nettezza, affittasi signori o suvo costo, prezzo mite. Piazza Leonardo da Vinci 2, I. primo piano. 2466 E.

**CAZZOLAI** bella vuota affittasi. Via Nuova 51, secondo. 2454 E.

**CAZZOLAI** bellissima, ammobiliata per uno o due signori affittasi. Madonnina 1, secondo, destra. 2520 E.

**CAZZOLAI** ammobiliata con porgiolo affittasi. Via Toro 11, I. angolo Via Farneto. 2459 E.

**CAZZOLAI** ammobiliata, ingresso libero affittasi. Tiziano 9, I. p. sinistra. 2502 E.

**CAZZOLAI** bellissima e una stanzetta affittasi. Tiziano 9, I. p. sinistra. 2502 E.

**CAZZOLAI** ammobiliata, grande, ingresso libero, affittasi prontamente presso signora sola, rotondo cucina o costo. 2461 E.

**CAZZOLAI** ammobiliata, ingresso libero, affittasi. Tiziano 9, I. p. sinistra. 2502 E.

**CAZZOLAI** ammobiliata, due finestre, elegantemente affittasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2459 E.

**CAZZOLAI** bella ammobiliata affittasi. Belvedere 32, IV, porta 19. 2547 E.

**CAZZOLAI** grande vuoto scrittoio, eventual. nuova, sinistra. 2589 E.

**CAZZOLAI** grande vuoto scrittoio, eventual. nuova, sinistra. 2589 E.

**CAZZOLAI** vuota affittasi prontamente. Via S. Giacomo in monte 13, II. 2470 E.

**CAZZOLAI** ammobiliata, splendida vista, mobili nuovi, affitta signora sola. Galilei 10, porta 12. 2531 E.

**CAZZOLAI** bellissima, elegantemente ammobiliata con stufa, gas e buon costo affittasi. Paduina 9, I. destra. 2542 E.

**CAZZOLAI** vuota, volendo uso cucina, centrali affittasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2442 E.

**CAZZOLAI** ammobiliata due letti eventual. mente uno, massima nettezza, affittasi signori o suvo costo, prezzo mite. Piazza Leonardo da Vinci 2, I. primo piano. 2466 E.

**CAZZOLAI** bella vuota affittasi. Via Nuova 51, secondo. 2454 E.

## CAMERE

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

**CAZZOLAI** ammobiliata, ingresso libero affittasi. Via Torricelli 10. 2515 D.

**CAZZOLAI** 16-18 anni cercasi. Negozio L. L. nolema, Corso 2. 2458 D.

**CAZZOLAI** giovane onesta cercasi in scrittura per lavoro leggero a piccoli pacchetti buon orario servizio. Offerte con indicazione età sotto «Zelo» 9037 Piccolo. 9037 D.

**CAZZOLAI** praticante cercasi prontamente per negozio manifattura. Pippin, Stadio. 2590 D.

**CAZZOLAI** brava sarta da uomo cercasi. Piazza Goldoni 10. 9034 D.

**CAZZOLAI** sarte lavoro commissione calzolaio cercasi. Via Rina 6, I. 2485 D.

**TALLIERE** giovane capace polizza carrozza e cavalli cercasi. Rivolgarsi 89, facchinaggio, piazza della Borsa. 2465 D.

**CAZZOLAI** carrozza sappia pitture e un verniciatore cercasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2624 D.

**CARTA** per raccomandare biancheria cercasi. Via S. Francesco d'Assisi 9, primo piano, sinistra. 2589 D.

**IGNORINA** signorina, distinta cercasi per visitare signore private, articoli moda. Presentare referenze dalle 2 alle 4. Indirizzarsi al Piccolo. 2560 D.

**IGNORINA** perfetta corrispondente tedesco, italiano, che conosce la dattilografa, con buone referenze cercasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2384 D.

**IGNORINA** di buona famiglia con conoscenza lingua italiana e tedesca per primaria ditta cercasi prontamente quale venditore. Indirizzarsi al Piccolo. 2592 D.

**URGENTEMENTE** cercasi riscuotitore o riscuotitore lavoro suppletivo: garanzia oppure cauzione. Amadei, caffè Goldoni. 9092 D.

**CAZZOLAI** bella vuota affittasi. Via Nuova 51, secondo. 2454 D.

**CAZZOLAI** bellissima, ammobiliata per uno o due signori affittasi. Madonnina 1, secondo, destra. 2520 D.

**CAZZOLAI** ammobiliata con porgiolo affittasi. Via Toro 11, I. angolo Via Farneto. 2459 D.

**CAZZOLAI** ammobiliata, ingresso libero affittasi. Tiziano 9, I. p. sinistra. 2502 D.

**CAZZOLAI** bellissima e una stanzetta affittasi. Tiziano 9, I. p. sinistra. 2502 D.

**CAZZOLAI** ammobiliata, grande, ingresso libero, affittasi prontamente presso signora sola, rotondo cucina o costo. 2461 E.

**CAZZOLAI** ammobiliata, ingresso libero, affittasi. Tiziano 9, I. p. sinistra. 2502 D.

**CAZZOLAI** ammobiliata, due finestre, elegantemente affittasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2459 D.

**CAZZOLAI** bella ammobiliata affittasi. Belvedere 32, IV, porta 19. 2547 D.

**CAZZOLAI** grande vuoto scrittoio, eventual. nuova, sinistra. 2589 D.

**CAZZOLAI** grande vuoto scrittoio, eventual. nuova, sinistra. 2589 D.

**CAZZOLAI** vuota affittasi prontamente. Via S. Giacomo in monte 13, II. 2470 E.

**CAZZOLAI** ammobiliata, splendida vista, mobili nuovi, affitta signora sola. Galilei 10, porta 12. 2531 E.

**CAZZOLAI** bellissima, elegantemente ammobiliata con stufa, gas e buon costo affittasi. Paduina 9, I. destra. 2542 E.

**CAZZOLAI** vuota, volendo uso cucina, centrali affittasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2442 E.

**CAZZOLAI** ammobiliata due letti eventual. mente uno, massima nettezza, affittasi signori o suvo costo, prezzo mite. Piazza Leonardo da Vinci 2, I. primo piano. 2466 E.

**CAZZOLAI** bella vuota affittasi. Via Nuova 51, secondo. 2454 E.

**CAMERA** bellissima, ammobiliata affittasi prezzo mite. Via Bramante 9 (passaggio Galleria). 9010 E.

**CAMERA** ammobiliata, ingresso libero affittasi. Via Torricelli 7, terzo. 9010 E.

**CAMERETTA** ammobiliata ed affittasi a donna onesta in cambio alcuni lavori domestici. Rossetti 47, terzo. 9002 E.

**CAMERA** ammobiliata, soleggiata, desiderando costo prontamente affittasi. Farneto 38, III, indici. 9075 E.

**CAMERA**, ingresso scale, ammobiliata e elegantemente, scrupolosa nettezza, stufa affittasi Acquedotto 17, II, destra. 9057 E.

**CAMERA** ammobiliata, ingresso libero sulle scale affittasi. Via Fonderia 4, IV. 9060 E.

**CAPODISTRIA** cercasi camerino ammobiliato per ragazzo quindicenne. Offerte Raimonda posta centrale Trieste. 12496 F.

**CAMERA** ammobiliata due letti con cucinetta anche per sposi. Campagna 13. 9110 E.

**CAMERA** ammobiliata affittasi prontamente. Via Farneto 49, III, porta 27. 9117 E.

**CAMERA** vuota affittasi. Acquedotto 58, V, destra. 9049 E.

**CAMERA** due letti, oppure vuota affittasi in via S. Nicolò 18, III, porta 7. 9094 E.

**STANZA** parchettata, bene ammobiliata, in via S. Nicolò 18, III, porta 7. 9094 E.

**CAMERETTA** vuota affittasi prontamente. Vista sul Corso. Corso 32, V. 9137 E.

**CAMERA** ammobiliata affittasi corone 30, eventualmente costo. Ruggero Manina 11, porta 13. 2517 E.

**CAMERA** grandissima vuota, ingresso libero affittasi. Via Caserna 14, III, 9131 E.

**CAMERA** ammobiliata affittasi. Via del Moro 1, sinistra. 2581 E.

**CAMERINO** chiaro ammobiliato con stufa affittasi. Canova 23, porta 3. 2513 E.

**CAMERA** ammobiliata affittasi corone 35, Corso 9, porta 4. 2446 E.

**DEE** stanze vuote, ingresso libero, con porgiolo affittasi uso scrittoio o ammobiliato. Indirizzarsi al Piccolo. 2581 E.

**DEE** stanze con due finestre e porgiolo. Ingresso libero affittasi per scrittoio. Via S. Francesco d'Assisi N. 9, I. p. 2640 E.

**DEE** stanze elegantemente ammobiliate, volendo letto e salotto, gas, stufa, affittasi. Canova 23, porta 3. 2513 E.

**DEE** camere vuote, uso cucina e soffitta, affittasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2487 E.

**FAMIGLIA** piccola affitta stanza ammobiliata a due amici o persona sola. Indirizzarsi al Piccolo. 2506 E.

**FAMIGLIA** distinta, via Caserna prende a costo due ragazzi. Indirizzarsi al Piccolo. 2506 E.

**FAMIGLIA** tranquilla, marito e moglie affittati ad un signore distinto stanza ammobiliata, rione Chiozza, II piano. Indirizzarsi al Piccolo. 2494 E.

**U** dine agiti distinti coniugi solo, con alloggio, pensione studenti giovani, buona famiglia. Indirizzarsi al Piccolo. 1708 E.

**LETTI** affittati a donna. Via Sebastiano 12, I. 2433 E.

**PER** 24 settembre affittati a due giovani stanza con due letti e costo, famiglia operai, centro. Indirizzarsi al Piccolo. 2519 E.

**STANZE** elegantemente ammobiliate anche per uso scrittoio affittasi centro, p. II. Indirizzarsi al Piccolo. 2519 E.

**STANZA** ammobiliata affittasi a persona pulita via Chiozza 25, II, porta 6. 8896 E.

**STANZA** con costo finissimo presso via Station cercasi prontamente. Indirizzarsi al Piccolo. 2547 E.

**STANZA** elegante, volendo anche due letti affittasi. Via Carducci 34, porta 1. 9051 E.

**STANZA** ammobiliata affittasi. Corso 10, III, porta 8. 2572 E.

**STANZA** grande, ammobiliata, costo per letto, due signori affittati. Nuova 18, III, sinistra. 9088 E.

**STANZA** chiara, bene ammobiliata affittasi prontamente. Indirizzarsi al Piccolo. 2576 E.

**STANZA** ammobiliata, ingresso libero affittasi prontamente. Olmo 6, porta 7. 2519 E.

**STANZA** bene ammobiliata affittasi. Olmo 6, porta 7. 2519 E.

**STANZA** ammobiliata davanti affittasi. 16 corone. Leonardo da Vinci 2, porta 12. 9099 E.

**STANZA** ammobiliata, bella, volendo con bagno, scrupolosa nettezza affittasi. Farneto 17, III, porta 11. 2591 E.

**STANZA** bene ammobiliata affittasi prontamente. Via Station 20, p. 22. 9101 E.

**STANZA** bene ammobiliata affittasi via Farneto 17, III, porta 11. 2591 E.

**STANZA** ammobiliata, grande, ingresso libero, affittasi prontamente presso signora sola, rotondo cucina o costo. 2461 E.

**STANZA** ammobiliata, ingresso libero, affittasi. Tiziano 9, I. p. sinistra. 2502 E.

**STANZA** con due letti affittasi. Solitaria 9, quarto. 2532 E.

**STANZE** bellissime, ingresso libero affittasi uso scrittoio. Machiavelli 3, III. 2513 E.

**STANZA** interna, completa, pensione corone 50 affitta famiglia tedesca. Corso 34, terzo. 2494 E.

**STANZA** grande, soleggiata, uno, due letti, altra stanzetta affittasi. Torre Bianca 3, primo. 9015 E.

**STANZA** ingresso libero, elegantemente ammobiliata, due finestre, suvo costo. Indirizzarsi al Piccolo. 2459 E.

**STANZA** bella ammobiliata affittasi. Belvedere 32, IV, porta 19. 2547 E.

**STANZA** grande vuoto scrittoio, eventual. nuova, sinistra. 2589 E.

**STANZA** vuota affittasi prontamente. Via S. Giacomo in monte 13, II. 2470 E.

**STANZA** ammobiliata, splendida vista, mobili nuovi, affitta signora sola. Galilei 10, porta 12. 2531 E.

**STANZA** bellissima, elegantemente ammobiliata con stufa, gas e buon costo affittasi. Paduina 9, I. destra. 2542 E.

**STANZA** vuota, volendo uso cucina, centrali affittasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2442 E.

**STANZA** ammobiliata due letti eventual. mente uno, massima nettezza, affittasi signori o suvo costo, prezzo mite. Piazza Leonardo da Vinci 2, I. primo piano. 2466 E.

**STANZA** bella vuota affittasi. Via Nuova 51, secondo. 2454 E.

**STANZA** bellissima, ammobiliata per uno o due signori affittasi. Madonnina 1, secondo, destra. 2520 E.

**STANZA** ammobiliata con porgiolo affittasi. Via Toro 11, I. angolo Via Farneto. 2459 E.

**STANZA** ammobiliata, ingresso libero affittasi. Tiziano 9, I. p. sinistra. 2502 E.

**STANZA** bellissima e una stanzetta affittasi. Tiziano 9, I. p. sinistra. 2502 E.

**STANZA** ammobiliata, grande, ingresso libero, affittasi prontamente presso signora sola, rotondo cucina o costo. 2461 E.

**STANZA** ammobiliata, ingresso libero, affittasi. Tiziano 9, I. p. sinistra. 2502 E.

**STANZA** ammobiliata, due finestre, elegantemente affittasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2459 E.

**STANZA** bella ammobiliata affittasi. Belvedere 32, IV, porta 19. 2547 E.

**STANZA** grande vuoto scrittoio, eventual. nuova, sinistra. 2589 E.

**STANZA** grande vuoto scrittoio, eventual. nuova, sinistra. 2589 E.

**STANZA** vuota affittasi prontamente. Via S. Giacomo in monte 13, II. 2470 E.

**STANZA** ammobiliata, splendida vista, mobili nuovi, affitta signora sola. Galilei 10, porta 12. 2531 E.

**STANZA** bellissima, elegantemente ammobiliata con stufa, gas e buon costo affittasi. Paduina 9, I. destra. 2542 E.

**STANZA** vuota, volendo uso cucina, centrali affittasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2442 E.

**STANZA** ammobiliata due letti eventual. mente uno, massima nettezza, affittasi signori o suvo costo, prezzo mite. Piazza Leonardo da Vinci 2, I. primo piano. 2466 E.

**STANZA** bella vuota affittasi. Via Nuova 51, secondo. 2454 E.

**CAMERA** bellissima, ammobiliata affittasi prezzo mite. Via Bramante 9 (passaggio Galleria). 9010 E.

**CAMERA** ammobiliata, ingresso libero affittasi. Via Torricelli 7, terzo. 9010 E.

**CAMERETTA** ammobiliata ed affittasi a donna onesta in cambio alcuni lavori domestici. Rossetti 47, terzo. 9002 E.

**CAMERA** ammobiliata, soleggiata, desiderando costo prontamente affittasi. Farneto 38, III, indici. 9075 E.

**CAMERA**, ingresso scale, ammobiliata e elegantemente, scrupolosa nettezza, stufa affittasi Acquedotto 17, II, destra. 9057 E.

**CAMERA** ammobiliata, ingresso libero sulle scale affittasi. Via Fonderia 4, IV. 9060 E.

**CAPODISTRIA** cercasi camerino ammobiliato per ragazzo quindicenne. Offerte Raimonda posta centrale Trieste. 12496 F.

**CAMERA** ammobiliata due letti con cucinetta anche per sposi. Campagna 13. 9110 E.

**CAMERA** ammobiliata affittasi prontamente. Via Farneto 49, III, porta 27. 9117 E.

**CAMERA** vuota affittasi. Acquedotto 58, V, destra. 9049 E.

**CAMERA** due letti, oppure vuota affittasi in via S. Nicolò 18, III, porta 7. 9094 E.

**STANZA** parchettata, bene ammobiliata, in via S. Nicolò 18, III, porta 7. 9094 E.

**CAMERETTA** vuota affittasi prontamente. Vista sul Corso. Corso 32, V. 9137 E.

**CAMERA** ammobiliata affittasi corone 30, eventualmente costo. Ruggero Manina 11, porta 13. 2517 E.

**CAMERA** grandissima vuota, ingresso libero affittasi. Via Caserna 14, III, 9131 E.

**CAMERA** ammobiliata affittasi. Via del Moro 1, sinistra. 2581 E.

**CAMERINO** chiaro ammobiliato con stufa affittasi. Canova 23, porta 3. 2513 E.

**CAMERA** ammobiliata affittasi corone 35, Corso 9, porta 4. 2446 E.

**DEE** stanze vuote, ingresso libero, con porgiolo affittasi uso scrittoio o ammobiliato. Indirizzarsi al Piccolo. 2581 E.

**DEE** stanze con due finestre e porgiolo. Ingresso libero affittasi per scrittoio. Via S. Francesco d'Assisi N. 9, I. p. 2640 E.

**DEE** stanze elegantemente ammobiliate, volendo letto e salotto, gas, stufa, affittasi. Canova 23, porta 3. 2513 E.

**DEE** camere vuote, uso cucina e soffitta, affittasi. Indirizzarsi al Piccolo. 2487 E.

**FAMIGLIA** piccola affitta stanza ammobiliata a due amici o persona sola. Indirizzarsi al Piccolo. 2506 E.

**FAMIGLIA** distinta, via Caserna prende a costo due ragazzi. Indirizzarsi al Piccolo. 2506 E.

**FAMIGLIA** tranquilla, marito e moglie affittati ad un signore distinto stanza ammobiliata, rione Chiozza, II piano. Indirizzarsi al Piccolo. 2494 E.

**U** dine agiti distinti coniugi solo, con alloggio, pensione studenti giovani, buona famiglia. Indirizzarsi al Piccolo. 1708 E.

**LETTI** affittati a donna. Via Sebastiano 12, I. 2433 E.

**PER** 24 settembre affittati a due giovani stanza con due letti e costo, famiglia operai, centro. Indirizzarsi al Piccolo. 2519 E.

**STANZE** elegantemente ammobiliate anche per uso scrittoio affittasi centro, p. II. Indirizzarsi al Piccolo. 2519 E.

**STANZA** ammobiliata affittasi a persona pulita via Chiozza 25, II, porta 6. 8896 E.

**STANZA** con costo finissimo presso via Station cercasi prontamente. Indirizzarsi al Piccolo.